



# Heimatbrief

HEIMATVEREIN  
**Dorothea Viehmann**  
Kassel-Niederzwehren e.V.

67. Jahrgang 2024  
ISSN 0936-854X

Nr. 3

---



Foto: Niklas Seehausen



Parkett | Teppich | Designböden | Türen | Wohnstoffe

*JOKA erhalten Sie beim qualifizierten Handwerk & Fachhandel.*

**Besuchen Sie den neuen JOKA CityStore in Kassel.**

W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10  
34134 Kassel | Tel.: 0561 94177-0 | [info@joka.de](mailto:info@joka.de) | [www.joka.de](http://www.joka.de)

# JOKA<sup>®</sup>

Natürlich schöne Räume



# Dorothea Viehmann

Die Märchenfrau der Brüder Grimm  
1755 bis 1815



Die Pflege und Förderung des Heimatgedankens, der Tradition Niederzwehrens und Bewahrung des Andenkens der „Zwehrener Märchenfrau“ Dorothea Viehmann, sowie die Förderung aller Bestrebungen zur Wahrung deutschen Märchengutes, vor allem des Werkes der Brüder Grimm, sind die Hauptziele des Heimatvereins „Dorothea Viehmann“ Kassel-Niederzwehren e. V..



## Impressum:

Der Heimatbrief ist eine in vierteljährlicher Folge erscheinende Vereinszeitschrift des Heimatvereins „Dorothea Viehmann“ Kassel-Niederzwehren e.V., Frankfurter Straße 300. Schriftleitung, Anzeigenverwaltung und Layout: Niklas Seehausen, Tel. (0152) 21947005, anzeigen@hmv-niederzwehren.de Geschäftsführer: Wilfried König, Tel. (05 61) 46000. Für die mit Namen unterzeichneten Beiträge übernehmen die Autoren die Verantwortung. Bankkonto für Mitgliedsbeiträge und Spenden: Kasseler Sparkasse, IBAN: DE73520503530201003288. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Schriftleitung gestattet. [www.heimatverein-dorothea-viehmann.de](http://www.heimatverein-dorothea-viehmann.de) und/oder [www.hmv-niederzwehren.de](http://www.hmv-niederzwehren.de). Sprechstunde des Heimatvereins montags 10-12 Uhr im Geschäftszimmer, Frankfurter Straße 300, Tel. (0561) 95326731. Gesamtherstellung: Druck- und Verlagshaus Thiele & Schwarz GmbH, Kassel-Waldau. ISSN 0936 854-X



Orthopädietechnik

OT-Schneider

■ ■ ■ gut gelaufen!

## Ihr Sanitätshaus und Orthopädietechnik Marc Schneider GmbH

die.gesundheitspezialisten  
Wilhelmshöher Allee 109, 34121 Kassel  
Fon 05 61-2 66 36, Fax 05 61-2 65 79

wilhelmshoehe@ot-schneider.de  
www.ot-schneider.de

Öffnungszeiten:  
Montag – Donnerstag 08:30 Uhr bis 18:00 Uhr  
Freitag 08:30 Uhr bis 17:00 Uhr



### BODYTRONIC®400

Das innovative kontaktlose Messverfahren  
für Ihre Kompressionsstrumpfversorgung



#### Für eine perfekte Passform

Medizinische Kompressionsstrümpfe helfen, müde und schwere Beine, Krampfadern und Venenkrankheiten zu verhindern oder unterstützen die Behandlung. Kompressionsstrümpfe und Kompressionsstrumpfhosen können aber nur 100-prozentig wirken, wenn sie genau passen. Das setzt voraus, dass die relevanten Körpermaße exakt ermittelt werden. Dafür kommt bei der Orthopädietechnik Marc Schneider die digitale Messtechnik BODYTRONIC®400 von Bauerfeind zum Einsatz.

Besser vermessen  
für eine optimale  
Versorgung – das  
digitale Messsystem  
BODYTRONIC®400  
von Bauerfeind

- schnelle, komfortable Vermessung – digital und berührungsfrei
- exakte Größenbestimmung für die Auswahl passgenauer Kompressionsstrümpfe
- volle 360°-Erfassung des Kunden bis zur Hüfte in weniger als 55 Sekunden





## Inhaltsverzeichnis

Vereinsnachrichten	9
Einladung zur Jahreshauptversammlung	10
Frühlingsputz in Niederzwehren	11
Frieher	13
Wanderung im Juli	17
Tagesfahrt nach Duderstadt am 11.10.2024	18
Dankschreiben der "Kleine Riesen Nordhessen gGmbH"	20
Eröffnung Café Grunnelbach im AWO-Altenzentrum Niederzwehren	21
Die Mauerspechte im Einsatz	23
Altes Zwehrener Haus in neuem Glanz	27
Die Straßen in Niederzwehren	29
Aktuelles von FÄN	32
Rückblick auf das Jahr 2023 in Niederzwehren	39
Haus Nelle	51
Der Schauenburger Märchenmann Johann Friedrich Krause	57
Eine Märchenreise rund um die Welt im Brüder Grimm-Zentrum Kassel	67
Aus dem Ortsbeirat	79

**SCHWARZ** **ELEKTRO**  
 **4 34 03**

**über 65 Jahre zuständig für:**

Alt- und Neubau-Installationen • Antennenbau  
 Alarm-Video-Anlagen • Elektro-Warmwasserversorgung  
 Nachtstromspeicherheizung • Wärmepumpen  
 Solaranlagen • Ruf- und Sprechanlagen

**Friedhofstr. 12 • 34233 Fuldata-Ihringshausen**

Dein  
Einrichtungshaus  
für mehr  
Lebensqualität.



**Seit 1912:** In **vierter Generation** sind wir  
in Niederzwehren **für Dich da.**



Möbel & Küchen  
**Schaumann**

Knorrstraße 23-27 | 34134 Kassel  
Tel. (0561) 941880 | Di - Sa: 10-19 Uhr

[www.instagram.com/moebelschaumann/](https://www.instagram.com/moebelschaumann/)  
[www.moebel-schaumann.de](http://www.moebel-schaumann.de)



## Einen herzlichen Glückwunsch unseren älteren Heimatfreunden zum Geburtstag.

### 70 Jahre

01.12.54 Karl-Heinz Pagel  
26.12.54 Harald Schmitz

### 85 Jahre

29.10.39 Liselotte Lange  
06.12.39 Karin Barthel

### 75 Jahre

12.11.49 Brigitte Borg  
06.12.49 Gabriele Gorzka  
09.12.49 Wolfgang Nischwitz

### 90 Jahre

23.12.34 Heinrich Rohde

### 80 Jahre

12.11.44 Horst Nienroth  
09.12.44 Helmut Müller  
13.12.44 Karl-Heinz Seip

## Nachruf

Wir denken an die Verstorbenen unseres Heimatvereins

### Anna Maria Künemund

geb. 11.01.1935 gest. 06.11.2023

### Hilbert Freiherr von Löhneysen

geb. 01.12.1941 gest. 08.06.2024

### Waltraud Weimann geb. Walter

geb. 31.08.1928 gest. 14.07.2024

Der Heimatverein wird das Andenken an die Verstorbenen  
in Ehren halten

Die **NEUE** **MODE** Wir laden Sie  
ein zu einem  
„Herbst-  
Mode-  
Bummel“

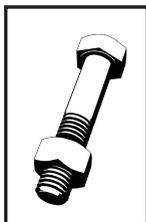
... ist da!

IHR MODEFACHGESCHÄFT in NIEDERZWEHREN

MODE - BETTEN

**meister**

Frankfurter Str. 245  
Tel. 4 26 09



# LANGE+CO

Befestigungstechnik •  
Werkzeuge • Industriebedarf



**STIHL**®

**BOSCH**  
Technik fürs Leben

**VIKING**®

Frankfurter Straße 201A  
34134 Kassel

Tel. 0561 - 94 173-0  
Fax 0561 - 94 173-33

info@schrauben-lange.de  
www.schrauben-lange.de



## Vereinsnachrichten

Der Heimatbrief 4 / 2024 soll am 09. Dezember 2024 erscheinen. Der Redaktionsschluss ist am 21. November.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am 06. November 2024 im Café „Grannelbach“ statt.

Einladung hier im Heft

### Bitte vormerken!

Unsere Weihnachtsfeier findet am Samstag, 14. Dezember 2024 um 15.00 Uhr in der Matthäuskirche, Am Fronhof 3 statt.

Alle Heimatfreundinnen und Heimatfreunde sind herzlich eingeladen.

### Es finden wieder unsere bekannten Wanderungen statt!

Sparte Wandern:

Wanderung jeweils 3. Dienstag im Monat, Start und Ziel werden in der HNA bekanntgegeben.

### Sparte Freizeit – Geselligkeit – Information:

Jeweils am 1. Donnerstag im Monat um 12.00 Uhr im Restaurant „Kurahessenstube“, Silberbornstrasse 4.

Damit Sie mit einem  
sicheren Gefühl  
durchs Leben gehen.

Unsere  
Rundum-Beratung  
für Ihren optimalen  
Schutz.

Generalagentur  
Peter Riechmann  
Frankfurter Str. 251  
34134 Kassel  
Tel. 0561 95334660  
[www.sv.de/peter.riechmann](http://www.sv.de/peter.riechmann)

 Sparkassen  
Versicherung



## **Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Mittwoch, den 06. November 2024, 18.00 Uhr,  
AWO-Cafè „Grunnelbach“  
Am Wehrturm 3

Diese Einladung gilt gem. § 7 der Satzung vom 13. April 2016 als schriftliche Einladung an alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung

### **Tagesordnung**

1. Begrüßung
2. Jahresbericht des Vorstandes
3. Jahresberichte der Sparten
4. Jahresbericht der Märchenfrau
5. Jahresbericht Redaktionsleiter Heimatbrief
6. Kassenbericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Berichten
9. Entlastung des Vorstandes
10. Wahl des Wahlausschusses
11. Wahl des 1. Vorsitzenden und der Mitglieder des Vorstandes
12. Wahl der 3 Kassenprüfer
13. Wahl der Beisitzer
14. Beschlussfassung über Anträge
15. Verschiedenes

Anträge können schriftlich oder mündlich gestellt werden und sind bis zum 22. Oktober 2024 der Geschäftsstelle des Heimatvereins Dorothea Viehmann e.V., 34134 Kassel, Frankfurter Straße 300 einzureichen.

Anträge während der Mitgliederversammlung können nur noch im Rahmen der Tagesordnung gestellt werden.

Anträge zur Änderung der Satzung müssen schriftlich gestellt werden und 14 Tage vor der Mitgliederversammlung dem Vorstand vorliegen.

Der Kassenbericht liegt ab dem 22. Oktober 2024 in der Geschäftsstelle aus.

**Wilfried König**  
Geschäftsführer

**Klaus Rasquin**  
1. Vorsitzender



## Das war der 10. nachbarschaftliche Frühlingsputz in Niederzwehren



Wenn Groß und Klein gemeinsam mit Zangen und Müllsäcken ausgerüstet in Warnwesten mit suchenden Blicken durch Niederzwehren gehen, dann ist Frühlingsputz-Zeit. Am 23. März waren 50 Kinder und Erwachsene unterwegs und haben genau hingeschaut. Die Stadtreiniger stellten das Material zum Sammeln zur Verfügung und für jede und jeden gab es eine kleine Belohnung in Form von Samen für die Blumenwiese.

Gesammelt wurde am Grunnelbach, an der „kleinen Wilhelmshöhe“, am Grillplatz, entlang des Bahndamms und um das DEZ herum. Die Kinder berichteten stolz von den Dingen, die sie gefunden hatten: allerlei Verpackungen, Flaschen, kaputte Stühle, Eisenrohre und vieles mehr. Sie wunderten sich, was ihre Mitmenschen so alles unachtsam in die Natur werfen. Die Müllsammelaktion scheint Kinder besonders gut für einen verantwortungsvollen und achtsamen Umgang mit Ihrer Umwelt zu sensibilisieren.

Auch die Geselligkeit kam nicht zu kurz. Beim anschließenden vom Heimatverein Dorothea Viehmann unterstützten Grillen und Schnuddeln wurden Kontakte geknüpft und Erfahrungen ausgetauscht. Vielen schien es ähnlich zu ergehen: Je länger die Augen suchend in die Landschaft gerichtet sind, desto besser wird der unachtsam weggeworfene Müll erkannt. Das Müllsammeln scheint den Blick dafür zu schärfen, was in die Umwelt gehört und was nicht.

Die vielen positiven Rückmeldungen motivieren die Organisatorinnen und Organisatoren besonders, im nächsten Jahr erneut zum Frühjahrsputz einzuladen.

*Jörg Pfeiffer und Petra Engemann*



Ferienwohnung  
**Engemann**  
Tel. 0561 - 57 44 677

Am Seidenen Steg 2 · 34134 Kassel

**SCHREINEREI  
ENGEMANN**  
Ökologische Möbelschreinerei  
Tel. 0561 - 57 44 686

## **Leck Forst- & Gartengeräte**

Beratung-Verkauf-Vermietung-Reparaturservice

### **Aufsitzmäher und Traktoren**

Heckfänger, Mulch- oder  
Seitenauswurfmäher  
von 8,8/12-25/34 kW/PS  
mit Schnittbreiten von 76 - 183 cm



### **Rasenmäher**

Fang-, Mulch- oder Kombimäher  
mit Elektro- oder Benzinmotor  
Kunststoff, Stahlblech  
oder Aluminiumgehäuse  
mit Schnittbreiten  
von 30-53 cm



**Vereinbaren Sie,  
mit uns einen  
Vorführtermin!**

Johann- Sebastian-Bach-Straße 12  
34134 Kassel-Niederzwehren  
Tel. 0561-42296



## Frieher

Frieher, sprechen de Liete, war alles veele besser,  
deme ging ich noh: D's Wasser war frieher nässer?  
Diss stimmet nu erschemoh kinnes Falles,  
doch ich well, was mäh so infillt, uffzählen alles,  
was sich so verännert hot in inserer Zitt;  
awwer iwwertriewen, das well ich werklich nit.

Kunnt däh uch uff urre Strimpe als Kend noch besinnen?  
Selwer gestrickete, die kratzten, äs waren kinne dinnen.  
Das äss gar kinne Frooche! Unn säh waren korz unn nit lang,  
mäh Kenner kreschen manchemoh, d'r Mudder worr ganz bang,  
denn im Wenter iwwer d'm Knie waren de Beine ritzerot,  
mächtich gefroren honn mäh dann, sapperloot, sapperloot!

Wie war's mit d'n Speelsachen? Neilich hot mäh so'n Kleines was verrooten,  
drei Säcke, dicke vull, hätten säh steh'n derheime uff ärrem Bodden.  
Ach-du-lie-wer-henne, gewittschaft nochemoh, honn äs de Kenner gut heite!  
Aam Enge vum Krieche unn au donnoh gab' nix ze kaufen – das war `ne Pleite!  
Ich krechtte ze Christtaache ´ne Poppe mit ´nem Kennerwaachen dohbie,  
vun minner Goddel, awwer nit geschenket, nur geborcht! Holderie!  
Unn Bälle, egal welche Greeße, gab's au kinne, mit denen mäh speelen wullten,  
mäh häkelten welche, machten Sticke vum Fahrradmantel rin, doch die kumme rullten.  
Schießer honn mäh ins uss Knetsch geformt unn au hibsich rund gemacht,  
mit dänen kunnten mäh prima speelen, honn dohzu krakeelt unn gelacht.

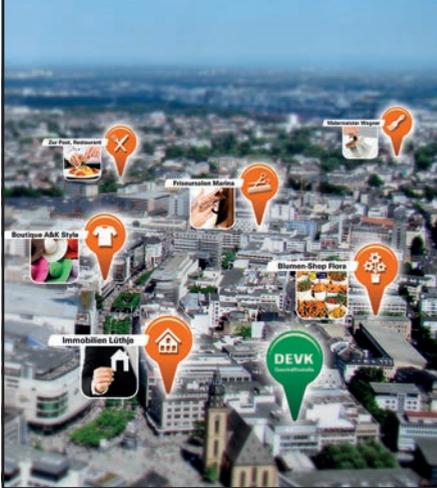
**REH APOTHEKE**

Ihr Partner in Sachen Gesundheit

Frankfurter Str. 263 · 34134 Kassel  
Tel.: 0561 42605 · Fax: 0561 473570



**Sie arbeiten für Ihren Erfolg – wir arbeiten für Ihre Sicherheit.**  
Absicherung und Zukunftsvorsorge – aus einer Hand.



## Sascha Dietrich & Team

Geschäftsstelle Frankfurter Str. 261  
34134 Kassel | Tel.: 0561 99856650

Geschäftsstelle Kohlenstraße 1  
34121 Kassel | Tel.: 0561 7392284

agentur-dietrich@vtp.devk.de  
sascha-dietrich.devk.de

GESAGT. GETAN. GEHOLFEN.

**DEVK**



Parkett | Teppich | Designböden | Türen | Wohnstoffe

Besuchen Sie auch unseren **JOKA CityStore** in Kassel.

**JOKA**<sup>®</sup>

Natürlich schöne Räume

W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel.: 0561 94177-0 | [info@joka.de](mailto:info@joka.de)



Eimmoh hatte minne Mudder was immegetuscht unn ferr mich Rollschuhe  
gequangelt,  
in Ahlengreben Schoofestall ging's dann hoch her, mäh waren donnoh wie  
gemangelt.

Arweiten mussten mäh auch schun. Wer von den Plaachen muss das dann  
heite?

Im Krieche ´ne Maulbeerplantaasche aanleechen, hacken, Unkrutt zobbeln,  
welche Freide!

Kamille unn Heilkrutt mussten mäh sammeln – au ahles Metall unn lesen,  
Knochen, Lumpen unn Papier sammelten mäh unn honn dohmitte bewiesen,  
dass mäh Respekt verr d'n Eltern unn Lehrern hatten – machten das, was die  
wullten,

sammelten au noch im Friejhohr de Maikäfer in, die mäh dann verbrennen  
sullten.

Klassenfahrten in de Ferne, so was kannten mäh frieher in kinnem Falle nit,  
Ussflieche noh Gudenssporg, Grifte, Besse, Hertingeshuusen, das war nit witt!  
Vun weechen noh Sylt mit d'r Bahne fahren, uff diss scheene, awwer diere  
Plaster!

Biem Buure Klinge in Besse honn moh Riewen verzoochen, henne ging's mit  
`nem Laster.

Doch uff d'm Sensenstein sinn mäh au gewäsen, mäh honn geschloofen in  
großen Zelten,

zer Morchenwäsche ging`s erschemoh aan d'n Niestebach. Diss waren an-  
nere Welten!

Uff d'm Tische derheime stand immer was uff d'm Teller, meistens Ässen  
mit Brie.

Fleisch gab's nur sunntaachs, awwer kinne großen Sticker, das vergesse ich nie!  
Eimmoh hatte minne Schwester uss d'm Spinnat de Speckkriemerchen russ-  
gelossen,

unn alszuhs aan d'n Rand hennegeleit – doch doh war minne Mudder ganz  
verdrossen,

äs war schun speete, säh mußte noch zem Dokter henn – doh hot ärre Hand  
awwer gejucket

unn hot d'n Kobb vun d'r Schwester einfach rinn in d'n grienen Spinnat geducket!

So konnte ich uch noch veelemeh vun anno dohzemoh erzählen – unn wie!  
Doch minne Redezitt vun 5 Minuten – die äss schun lange verbbie!

Wir lassen Sie  
**nicht in der Kälte sitzen!**



## Ihr Zuhause liegt uns am Herzen.

Gerade in Zeiten, wo die Preise für Rohstoffe fast unkontrolliert steigen, rücken regenerative Energien immer weiter in den Fokus wirtschaftlich denkender Hausbesitzer.

### Welche Heizung ist für Sie die Richtige?

Egal, ob es um Solar, Brennwerttechnik, Pellets, Brennstoffzellenheizung oder Wärmepumpentechnologie geht... Wir sind die Spezialisten für gesunde Wärme und finden für Sie die richtige Lösung.

Service wird bei uns großgeschrieben. Mit unserem Reparatur-Schnelldienst garantieren wir Ihnen rasche Hilfe durch unsere qualifizierte Servicemitarbeiter. Wir sind für Sie da!



## Wanderung im Juli

An der letzten Haltestelle der Linie 8 sind wir von der Hessenschanze nach Harleshausen gewandert.

Abwechselnd durch Wald und Wiesen bei schönstem Sonnenschein kamen wir nach Harleshausen. Leider hatte es am Vortag wieder einmal stark geregnet, so dass der Weg durch den Wald ein bißchen abenteuerlich war. Wir mussten teilweise durch rutschige Wege gehen. Trotzdem sind wir in Harleshausen sauber und gut angekommen. Zur Belohnung wurde im Park eine kleine Rast auf einer Bank eingelegt, bevor wir bei Papen Anne zu Mittag gegessen haben. Es war ein schöner Tag.

*Rosemarie und Erika*



  
**DIE BRILLE**  
**Becker GmbH & Co. KG**

Königsplatz 59 · Eingang Poststraße

34117 Kassel

Telefon: (05 61) 77 23 92 · Fax: (05 61) 13 71 3

E-mail: [die.brille-ks@t-online.de](mailto:die.brille-ks@t-online.de)



## Tagesfahrt nach Duderstadt am 11.10.2024

Liebe Heimatfreund und Heimatfreundinnen.

Wie bereits im Heft Nr. 2 angekündigt, möchten wir mit Ihnen am 11.10.2024 eine Tagesfahrt nach Duderstadt unternehmen.

Wir fahren um 09.00 Uhr von der Matthäuskirche mit einem Bus vom Peters Reisedienst ab.

In Duderstadt empfangen uns zwei Damen, die mit interessanten Geschichten eine kurzweilige Führung durch Duderstadt mit uns unternehmen werden.

Danach kräftigen wir uns im Rathauskeller bei einem Mittagessen.

Nach dem Mittagessen, fahren wir in das 2 Km entfernte Wilhelm Busch Museum, wo uns auch eine Führung zur Verfügung steht.

Der letzte Teil unseres Ausfluges findet im Cafe Wellenreiter/ Seeburg bei Cafe und Kuchen statt.

Gegen 17.30 Uhr treten wir die Heimfahrt an.

Wir sind sicher mit Ihnen einen schönen interessanten Tag zu verbringen. Bei all den Unternehmungen wird Rücksicht auf die Personen genommen, die mit dem Rollator unterwegs sind.

Wir freuen uns auf Sie.

Melden sie sich bitte jetzt an unter der  
Tel-Nr. 0561/ 60 20 77 bei Erika Knauf.

Den Betrag für die Fahrt von 37.00 EUR bitte bis spätestens 28.09.2024 auf unser Konto-Nr. DE73520503530201003288 einzahlen.  
Stichwort „Tagesfahrt“

Herzliche Grüße

Im Namen des Vorstandes Erika Knauf

## BRILLEN STUDIO DIETER ZAHN



*Ihr Spezialist  
für Gleitsichtgläser!*

Inh. Karin Küllmar  
Frankfurter Straße 268  
34134 Kassel  
Telefon: 0561 .45205  
Telefax: 0561 .473285



## Dankeschön für Ihre Spende!

Die Spinnstube hatte unter Leitung von Annemarie Greinke und Brunhilde Niermann wieder Spenden für krebserkrankte Kinder in den letzten Jahren (Coronazeit) gesammelt.

Am 11. Juli war es dann soweit. Insgesamt 4500,- € konnten Vertreter des Heimatvereins dem Team der kleinen Riesen übergeben.

Damit ist auch eine Ära zu Ende gegangen, in der sogenannte Strickfrauen ihre selbst angefertigten Waren wie Socken oder Schals auf Basaren verkauft haben.





## **Dankschreiben der "Kleine Riesen Nordhessen gGmbH"**

Sehr geehrte Damen und Herren,  
wir sagen von ganzem Herzen Danke für Ihre Spende, die uns erreicht hat:  
am: 22.07.2024 in Höhe von: 4.500,00 €

Bei der großen Auswahl an Organisationen, die sich für das Wohl der Gesellschaft einsetzen, ist Ihnen die Entscheidung sicherlich nicht leicht gefallen. Deshalb freuen wir uns umso mehr, dass Sie mit Ihrer Spende unsere Arbeit unterstützen. Hierfür bedanken wir uns bei Ihnen ganz herzlichst. Ihr Engagement gibt uns Kraft und Zuversicht, unsere Arbeit weiterzuentwickeln.

Wir versorgen mit unserem ambulanten KinderPalliativTeam unheilbar kranke Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene in ganz Nordhessen bis zu ihrem Tod in ihrem vertrauten Zuhause. Das Team bestehend aus PalliativeCare Pflegekräften, Kinderärztinnen und Kinderärzten, einer Sozialarbeiterin sowie einer Trauerbegleiterin, hat den Anspruch, für die Patienten und deren Familien die bestmögliche Lebensqualität in der verbleibenden Zeit bis zum Tod zu erreichen.

Neben dieser für uns wichtigsten Aufgabe haben wir ein neues Ziel: Um die Eltern von schwerstkranken und chronisch kranken Kindern und Jugendlichen in Zukunft besser stärken zu können, wollen wir das Kleine Riesen Haus bauen. Dort sollen Eltern lernen, wie sie den -oftmals durch die Erkrankung des Kindesdominierten Alltag zuhause besser meistern können. Im Kleine Riesen Haus werden sie pflegerisch kompetent angeleitet, finden fachkundigen Rat und können so neue Kraft für zuhause tanken.

Für diese Arbeiten, die nur zum Teil von den Krankenkassen finanziert werden und die für die von uns betreuten Familien so wichtig ist, setzen wir Ihre Spende ein.

Durch Ihren Beitrag helfen Sie mit, das Leben der betroffenen Familien lebenswerter zu gestalten. Wir bedanken uns sehr für Ihr Engagement und freuen uns, wenn Sie uns auch zukünftig mit Ihrer Spende unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. med. M. Nathrath - geschäftsführ. Gesellschafterin  
Dr. med. T. Voelker - geschäftsführ. Gesellschafter  
Stefan Wimmel - geschäftsführ. Gesellschafter



## Eröffnung des neuen Café Grunnelbach im AWO-Altenzentrum Niederzwehren

Am Freitag, 24.05.2024, ist das neue Café „Grunnelbach“ im AWO-Altenzentrum, Am Wehrturm 3 eröffnet worden. Mit vielen Gästen bei Kaffee, Kuchen und Musik wurde die Eröffnung gefeiert. Ein Café im Stadtteil wünschten sich viele Niederzwehrener und Gäste im Märchenviertel. Hier kann man zwanglos in schöner Umgebung drinnen oder draußen genießen. Das Café hat jeden Tag von 10 Uhr bis 17 Uhr für jedermann geöffnet. Auch zur Mittagszeit bietet das Café einen öffentlichen Mittagstisch an. Zwischen 11.30 Uhr und 13.30 Uhr werden fünf Gerichte angeboten. Nach der Bestellung am Vortag kann das leckere „Grunnelbach-Menue“ mit Hauptgang und Dessert zum Preis von 6,70 Euro eingekommen werden.

Komm' schnackeln,  
& schlemmen

Café  
Grunnelbach

• Mittagstisch-Kaffee-Kuchen •

Montag bis Sonntag von 10:00 bis 17:00Uhr  
Teil des AWO-Altenzentrum Niederzwehren

• DAS SERVIEREN WIR IHNEN •

TAGESGERICHT  
VON 11:30 BIS 13:30UHR

SAMSTAG „SCHNITZELTAG“

KAFFEE  
HAUSEGEMACHTER KUCHEN  
GETRÄNKE

AUSRICHTEN VON FAMILIENFEIERN

Café Grunnelbach  
im AWO-Altenzentrum Niederzwehren

Am Wehrturm 3, 34134 Kassel  
0561-9428113  
grunnelbach@awo.nordhessen.de



Mit dem Angebot will die AWO das soziale Angebot für den Stadtteil erweitern, für Familien- und Trauerfeiern, Jubiläen, Feste, Tagungen, Seniorentreff und viele Anlässe bietet das Café Grunnelbach als barrierefreier Veranstaltungsraum Platz für 25 Personen.

*Wilfried König*





## Die Mauerspechte im Einsatz

Die Mauerspechte der evangelischen Kirche von Niederzwehren sind unermüdlich im Einsatz. Im April und Mai waren sie in der Lukaskirche aktiv. Die Tische und Bänke auf dem Gelände wurden gereinigt und neu gestrichen, und die beschädigten Bänke wurden wieder auf den Betonsockeln befestigt. So konnten sie in der Nacht der Offenen Kirche von den Gästen, die gern in der kühlen Abendluft sitzen wollten, gern genutzt werden. Die Beleuchtungsanlage in und außerhalb der Kirche wurde überprüft und instandgesetzt. In einem Lichtschacht hatte sich Wasser angesammelt. Der Fehler wurde gefunden und repariert.

Dann folgte der Großeinsatz an der Matthäuskirche. Am Westausgang sollten zwei große Sonnenschirme installiert werden. Dazu war es nötig ein festes Fundament zu setzen. Mit viel Mühe und unter Einsatz von Großwerkzeugen wurden die zwei Löcher ausgehoben. Danach ein Eisengeflecht eingesetzt und viel Beton angerührt und in die Löcher gegossen. Die Hülsen für die Schirme wurden eingesetzt und ausgerichtet, damit die Schirme auch senkrecht stehen. Nachdem der Beton ausgehärtet war, kam ein Mitarbeiter der Herstellerfirma und stellte mit uns gemeinsam die Schirme auf.

Der Platz am Westausgang sollte aber noch schöner werden. So wurde das Unkraut aus den Steinfugen entfernt und der Platz grundgereinigt. Als weitere Verschönerungsmaßnahme wurden am Rande des Platzes vier Lampen aufgestellt und von unserem Elektromeister angeschlossen.





**DEN ENTDECKERGEIST HAT  
ER VON SEINEN ELTERN.**

**DIE FÖRDERUNG DER  
AUSSTELLUNG KOMMT  
VON UNS.**



# Rückenwind ist einfach.

Wenn man gemeinsam neue Welten erkunden kann.

[www.rueckenwind-fuer-unsere-region.de](http://www.rueckenwind-fuer-unsere-region.de)



Kasseler  
Sparkasse



Jetzt kann der Platz am Westausgang bei Sonnenschein und mit einer angenehmen Beleuchtung auch in den Abendstunden genutzt werden. Aktuell sind die Mauerspechte im Kirchsaal der Matthäuskirche in Aktion. Während der Ferienzeit muss der Fußboden gereinigt und neu geölt werden. Dazu wurde der Raum komplett ausgeräumt, damit die Arbeiten ungehindert durchgeführt werden können. „Wenn der Raum schon leer ist, können wir auch neue Fußleisten anbringen,“ so die Aussagen der Männer. Gesagt, getan, rund um den Sockel sind jetzt neue weiße Fußleisten angebracht. Die Leuchten im Kirchsaal sind teilweise defekt und wurden gegen neue LED-Leuchtmittel ausgetauscht. Unsere Küsterin Claudia Meyer nahm die Situation wahr und reinigte die Glaskuppeln, bevor sie wieder angebracht wurden. Jetzt waren die Gardinen dran. Alle wurden abgenommen und an eine Fachfirma zur Reinigung abgegeben. Alle Stuhl- und Tischbeine wurden mit Filzscheiben beklebt. Wenn alle Arbeiten erledigt sind kann der Kirchsaal nach den Ferien im neuen Glanz wieder genutzt werden.

Dank an die Mauerspechte: Norbert Hellwig, Wolfgang Kanngießler, Bernd Pohlemann, Herfried Rappen, Ralf Wieduwilt und Wilfried König.





## **Altes Zwehrener Haus in neuem Glanz**

(Krappgarten Nr. 10)

Das zum Bericht gehörige Bild zeigt ein Wohnhaus im wilhelminischen Baustil das in 1898 errichtet wurde. Es steht im Krappgarten und hat die Hausnummer 10.

1898 hieß die Straße noch "Karlsstraße". Bei der Eingemeindung von Niederzwehren nach Kassel im Jahr 1936 musste der Name geändert werden, weil es in Kassel bereits eine Karlsstraße gab.

Der neue Namen "Krappgarten" ist abgeleitet von der alten Kulturpflanze "Krapp", die zur Farbherstellung (rot) auf den Feldern dort ursprünglich angebaut wurde.

Der Krappgarten lag seinerzeit noch im östlichen Randbereich der Gemeinde Niederzwehren und hatte nur vereinzelt Hausadressen. Das Haus Nr. 10 (Bild) diente neben dem Wohnzweck hauptsächlich als Liegenschaft eines Handwerksbetriebs für einen Installateur und Klempner.

Diese Gewerbenutzung wurde vor ca. 50 Jahren weitestgehend aufgegeben. Die Räumlichkeiten erhielten eine Anpassung für Wohnzwecke, in 2023 wurde das Haus veräußert.

Es wurde erworben von der Fa. Nohl und Partner in Lohfelden. Es folgte eine aufwendige Neugestaltung des gesamten Anwesens. Das Endergebnis war eine sehr gute Wohnqualität die das unter Denkmalschutz stehende Gebäude zu neuem Glanz verholfen hat.

In der Gemeindegeschichte von Niederzwehren nimmt der Krappgarten eine besondere Bedeutung ein.

Bereits in 1913 wurde ein Straßenbahnanschluß aus Kassel zur Ortsmitte von Niederzwehren geführt (Elisabeth-Selbert-Haus) und im Krappgarten auf dem damaligen Dorfplatz ein KVG-Betriebshof errichtet.(Bild)

Aus Kostengründen wurde dieser Standort im Jahre 1983 aufgegeben und dessen Aktivitäten dem Betriebshof Wilhelmshöhe zugeschlagen. Das dann freie Gelände ist heute mit Wohnhäusern zugebaut und wird über die Straße "Steinritsche" erschlossen.

Anmerkung:

Sehr viele der Kasseler Straßenbahnen wurden in der Waggonfabrik Gebr. Crede´ gebaut. Die gefertigten Bahnen konnten bei Fabrik-Auslieferung über einen Gleisanschluß auf das KVG-Krappgarten-Gleis gefahren werden.





# Die Straßen in Niederzwehren

## Adam-Selbert-Straße

Die Adam-Selbert-Straße verläuft kurz hinter der Frankfurter Straße vom Krappgarten rechts ab Richtung Grunelbach und biegt dann nach ca. 70 m links ab Richtung Steinritsche (das ehemalige Gelände des Straßenbahndepot) und ist ca. 265 m lang. Die Adam-Selbert-Straße ist bebaut mit überwiegend Ein- und Zweifamilienhäusern. Gewerbe gibt es keins in der Straße. Benannt ist sie nach Adam Selbert, dem Ehemann seiner weitaus bekannteren Frau Elisabeth Selbert, der Rechtsanwältin und Notarin, die wesentlich bei den Beratungen des Grundgesetzes beteiligt war.



Quelle: OpenStreetMap, Open Database-Lizenz

in Niederzwehren. Im Oktober 1920 heirateten Elisabeth Rhode und Adam Selbert in Niederzwehren. Während der Weimarer Republik war er kontinuierlich kommunalpolitisch in Niederzwehren aktiv. Ab 1922 als Sekretär, Später als Obersekretär für soziale Fragen in der Gemeinde.

Wer war Adam Selbert?  
 Adam Selbert wurde am 16. Mai 1893 in Gemünden an der Wohra geboren und zog mit den Eltern nach Hechtsheim bei Mainz, wo er auch seine Schulzeit verbrachte. Mit 14 Jahren kam er zu einer Schwester seiner Mutter nach Niederzwehren, um in Kassel eine Schriftsetzerlehre erfolgreich zu absolvieren. Er fand eine Anstellung beim Mainzer Anzeiger, später arbeitete er als politischer Redakteur für eine Wormser Zeitung. 1913 wurde er Mitglied der SPD und jüngster Abgeordneter im Kommunal- und Provinziallandtag für Hessen-Nassau. Im Weltkrieg war er Soldat, in der Novemberrevolution Mitglied, später Vorsitzender des Arbeiter- und Soldatenrats



# ZWEHRENER HOF

## Hotel · Restaurant

Inhaberin: Petra Hebaum

Unsere Öffnungszeiten:  
Täglich ab 17.00 Uhr sowie nach Absprache  
Sonntag Ruhetag

Frankfurter Straße 232A  
34134 Kassel-Niederzwehren  
Tel. 05 61/42254 · Fax 05 61/4758919  
E-Mail: [hotel@zwehrenerhof.de](mailto:hotel@zwehrenerhof.de)  
<http://www.zwehrenerhof.de>



## PRAXIS FÜR KRANKENGYMNASTIK PHYSIOTHERAPIE MEDIZINISCHE FITNESS ROLAND KLEINSCHMIDT

staatl. anerkannter Physiotherapeut

- Krankengymnastik (auch nach Brügger)
- Weichteilbehandlung nach Cyriax
- Krankengymnastik auf neurophys. Basis
- Krankengymnastik nach Bobath, PNF
- Lymphdrainage, Massage, Schröpfmassage
- Schlingentischtherapie
- Stoßwelle
- Manuelle Therapie
- KG an Geräten
- D1 + Integrierte Versorgung
- Fußreflexzonenmassage
- CMD Kieferbehandlung
- Fasciendistorsionsmodell
- Craniosakrale Therapie
- Naturmoor/Heißluft/Rotlicht
- Kryotherapie, Ultraschall

Altenbaunaer Straße 119  
34132 Kassel-Oberzwehren,

[www.RolandKleinschmidt.de](http://www.RolandKleinschmidt.de)



Eingang

Telefon: 05 61 / 57463880

Termine nach Vereinbarung - auch Hausbesuche - alle Kassen und Privat



Er wurde Beigeordneter, stellvertretender Bürgermeister und Mitglied des Kreisausschusses des Landkreises Kassel. In 1933 wurde die SPD verboten und Adam Selbert aus dem Amt entfernt.

Nach 1945 stellte er sich für den Wiederaufbau der kommunalen Selbstverwaltung zur Verfügung und wurde zu einem allgemein anerkannten und mit dem Bundesverdienstkreuz 1. Klasse ausgezeichneten hessischen Kommunalpolitiker.

Gestorben ist Adam Selbert am 17. Mai 1965 in Kassel. Er ist gemeinsam mit seiner Frau im Ehrengrab der Stadt Kassel auf dem Friedhof in Niedierzwehren bestattet.

Quelle: Auszug aus Heimatbrief 2010 Nr. 3, Seite 45 folgende von Prof. Dietfried Krause-Vilmar

*Wilfried König*





## Aktuelles von FÄN – der Fachkoordination Älterwerden in Niederzwehren

### Wir sind umgezogen!

„Endlich ist das FÄN-Büro barrierefrei und für uns gut mit dem Rollator zu erreichen!“ Das sagten viele Seniorinnen und Senioren, die am Freitag, den 12. Juli 2024 zur Einweihungsfeier des neuen Büros von FÄN unter dem Dach des AWO-Altenzentrums in Niederzwehren gekommen waren.

Mehr als 110 Gäste waren da, um auf die neuen Räumlichkeiten anzustoßen. Darunter auch Sozialdezernent Dr. Norbert Wett, der ein Grußwort an alle „Fans von FÄN“ richtete und sich besonders lobend über die vielen Ehrenamtlichen von FÄN äußerte. Auch Lisa Wegener, die Fachgebietsleiterin des Bereiches Alter und Begleitung des Diakonischen Werkes Region Kassel begrüßte alle Seniorinnen und Senioren und war sich sicher, dass bei so viel Interesse in Niederzwehren noch so manch gute Projektidee umgesetzt wird. Ein besonderes Dankeschön galt auch dem Musikerpaar Dörte Gasshauer und Michael Brossart, die der Veranstaltung einen schönen musikalischen Rahmen gegeben haben. Es war ein gelungener Nachmittag. Schauen Sie doch auch mal im neuen FÄN-Büro vorbei! Die Sprechzeiten sind Dienstag und Donnerstag von 10 – 12 Uhr und auch jederzeit nach telefonischer Vereinbarung. Wir freuen uns auf Sie!





### Das neue Reparier-Café

Eine engagierte Truppe von technikbegeisterten Männern aus Niederzwehren hatten schon lange die Idee, in Niederzwehren ein Reparier-Café zu eröffnen. „Diese Aktion soll nicht nur die Gemeinschaft in Niederzwehren, sondern auch die Nachhaltigkeit fördern und Ressourcen schonen“, sagt Herfried Rappen, ein ehrenamtlicher Helfer des Reparaturteams.

FÄN unterstützt diese Idee sehr gerne und lädt Sie, liebe Leserinnen und Leser, einmal im Quartal dazu ein, Ihren kaputten Toaster, Mixer oder was sich sonst noch so in Ihrem Haushalt befindet und nicht mehr funktioniert, zum Reparier-Café zu bringen. Auch Uhren, die eine neue Batterie benötigen, können mitgebracht werden. Während die Herren arbeiten, können Sie im Café Grunnelbach gemütlich Kaffeetrinken.

Über eine Spende für die Serviceleistung würden wir uns sehr freuen. Wer Lust hat das Technikteam zu unterstützen ist ebenfalls herzlich willkommen.

**Das erste Reparier-Café findet am Mittwoch, den 16. Oktober 2024 von 14.30 – 16.30 Uhr im Café Grunnelbach in den Räumen der AWO (barrierefreier Eingang vom Grunnelbach aus) statt.**

**FÄN sucht neue Nachbarschaftshelferinnen und -helfer!**

Seit 2012 gibt es die Nachbarschaftshilfe bei FÄN, die viele Seniorinnen und Senioren in ihrem Zuhause in Niederzwehren unterstützt. Die Helferinnen und Helfer kaufen ein, begleiten zum Arzt, lesen vor oder bieten an, gemeinsam zu spielen oder zu rätseln. Pflegerische oder hauswirtschaftlichen Arbeiten werden jedoch nicht übernommen. Die Nachbarschaftshelfer\*innen werden von FÄN geschult und bekommen für ihre Tätigkeit eine Aufwandsentschädigung. Wer Lust hat, sich bei der Nachbarschaftshilfe zu engagieren kann gerne telefonisch oder auch persönlich Kontakt zu FÄN aufnehmen.



## **Infotag zum Thema „Künstliche Intelligenz“**

09. Oktober 2024 von 9.30 – ca. 13 Uhr

„Mein Name ist Pepper. Ich bin ein Unterhaltungsroboter und möchte mich Ihnen am 09. Oktober 2024 gerne vorstellen.“

Sind Sie jetzt neugierig geworden auf unsere Veranstaltung mit „Pepper“? Wir wollen Ihnen an diesem Tag nicht nur einen Unterhaltungsroboter vorstellen, sondern auch über aktuelle Themen wie den neuen Alleswisser „ChatGPT“ sprechen und Ihnen zeigen, wie man diese Technologie sehr sinnvoll für sich im Alltag nutzen kann. Weitere Themen werden ein vom Bundesministerium für Gesundheit und der Charité Berlin unterstütztes Gedächtnistraining sein, welches sogar von den Krankenkassen finanziert wird und ein KI-gesteuertes Hausnotrufsystem, welches in Kassel entwickelt wurde.

**Der Infotag „Künstliche Intelligenz“ findet am Mittwoch, den 9. Oktober 2024 von 9.30 Uhr – ca. 13 Uhr im Gemeinderaum der Matthäuskirche statt. Die Teilnahme ist nur nach Anmeldung möglich.**

**Anmeldung telefonisch unter 0561 920 124 75 oder per E-Mail unter fan@dw-region-kassel.de.**



## **Sicher und entspannt unterwegs mit dem E-Bike! Erstes Fahrsicherheitstraining in Niederzwehren**

Wir freuen uns sehr, dass wir die Leitung vom DEZ, dem „Center mit Herz“ und den ADFC Kassel dafür gewinnen konnten, in Niederzwehren ein Fahrsicherheitstraining für E-Bike-Fahrer\*innen anzubieten.



Lernen Sie in einer freundlichen und unterstützenden Umgebung alles Wichtige über sicheres Fahren und den Umgang mit Ihrem E-Bike. Unser erfahrener Trainer Achim Gerland vom ADFC Kassel zeigt Ihnen praktische Tipps und Tricks, damit Sie sich sicher und selbstbewusst auf den Straßen bewegen können.

Das Training findet am Montag, den 23. September 2024 von 14 – 17 Uhr in Niederrwehren statt. Die Veranstaltung ist kostenfrei – um Spenden wird gebeten.

**Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel. 0561 920 124 75 oder per E-Mail unter [fan@dw-region-kassel.de](mailto:fan@dw-region-kassel.de).**

### Kino-Nachmittage

Mittwoch, 23. Oktober 2024

Der Film „Madame Mallory und der Duft von Curry“ ist eine herzerwärmende Geschichte über kulturelle Unterschiede, kulinarische Leidenschaft und die Überwindung von Vorurteilen.

Mittwoch, 13. November 2024

Der Film „Der Chor“ zeigt, wie Musik und Disziplin einem jungen Menschen helfen können, persönliche Herausforderungen zu überwinden und über sich hinaus zu wachsen. Ein musikalischer Genuss!

Dienstag, den 17. Dezember 2024

Wir zeigen Ihnen einen Weihnachtsfilm – lassen Sie sich überraschen!

Alle Kinofilme zeigen wir um 14.30 Uhr im großen Raum neben dem Café Grunelbach. Vorher können Sie auch gerne dort Kaffeetrinken.

# Jutta Minkler-Fischer

Praxis für Physiotherapie



Glöcknerpfad 44  
34134 Kassel  
Telefon: 0561-402584  
[www.minkler-fischer.de](http://www.minkler-fischer.de)

Kassenleistungen:

- Krankengymnastik, Massage
- Lymphdrainage, Fango, Heißluft
- Manuelle Therapie (auch für Säuglinge)
- Kiefergelenktherapie
- PNF, Bobath
- Beckenbodengymnastik
- Hausbehandlungen (lt. ärztlicher Anordnung)
- Elektrotherapie

Selbstzahlerleistungen:

- Craniosacrale Arbeit nach dem biodynamischen Konzept
- Schmerztherapie



**WÄSCHEREI** Bergwiesenstraße 9 / 34132 Kassel - Obzw.  
 Telefon: 05 61 / 4 4416

*Christmann*

*Textilpflegebetrieb seit über 60 Jahren*

**Wir bieten Ihnen...**

- HEMDEN- u. KITTELSERVICE
- HEISSMANGEL
- PRIVATWÄSCHE
- GARDINENSERVICE
- RESTAURANTWÄSCHE
- HOTELWÄSCHE

**Annahmestelle für...**

- CHEM.- REINIGUNG
- LEDERREINIGUNG
- TEPPICHREINIGUNG

**Nutzen Sie unseren hauseigenen Lieferservice!**

**Qualitativ hochwertige Produkte aus Holz!**  
 Besuchen Sie unsere Ausstellung

**DER VINYLBODEN OHNE VINYL**

**R** Holzhandlung · Bauelemente  
**OGOWSKI**

Haben Sie Fragen?  
 Rufen Sie uns gerne an:  
 Tel. 0561 - 8165698 - 0

Türen · Böden · Wände · Decken · Garten · Service

[rogowski-holzhandlung.de](http://rogowski-holzhandlung.de)

Bestattungsunternehmen  
*Verena Reimers*

Frankfurter Str. 263 A · 34134 Kassel-Niederzwehren  
 34277 Fuldaabrück-Dörmhagen

Tel.: 05 61 / 87 08 80 24 · Fax: 05 61 / 87 08 80 21  
[www.bestattungen-reimers.de](http://www.bestattungen-reimers.de)



### **Stimmungsvoller Adventsnachmittag**

Am **Freitag, den 13. Dezember 2024** laden wir Sie ganz herzlich von 14.30 – 16.30 Uhr zu einem stimmungsvollen Adventsnachmittag mit Kaffee, Tee und Plätzchen zu Liedern, Gedichten und Geschichten ein. Kleine musikalische Beiträge werden diesem Adventsfest einen festlichen Rahmen geben. Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um vorherige Anmeldung bei FÄN. Die Veranstaltung findet in der Matthäuskirche statt. Die Teilnahme ist kostenfrei – um Spenden wird gebeten.

Wir würden uns sehr freuen, Sie zu der ein oder anderen Veranstaltung von FÄN begrüßen zu dürfen.

Herzliche Grüße vom

FÄN-Team

FÄN - Fachkoordination Älterwerden  
in Niederzwehren  
Am Wehrturm 3  
(im AWO-Altenzentrum)  
34134 Kassel

Tel.Nr.: 0561 92012475  
E-Mail: fan@dw-region-kassel.de

Sprechzeit:  
Mo. und Do. von 10 – 12 Uhr  
und gerne nach tel. Vereinbarung

# Noten plus

## Die Nachhilfe mit Pfiff



### Intensivkurse

- Ferienkurse
- Vorbereitung auf Nachprüfungen
- Vorbereitung auf den Übergang zur weiterführenden Schule
- Vorbereitung auf:
  - Abiturprüfung
  - Fachabitur
  - Realschulabschluss
  - Hauptschulabschluss

### Spezielle Angebote

- Flexible Nachhilfe ohne Vertragsbindung
- Kurse für Studienanfänger

### Einzelunterricht oder Kleingruppe

- alle Fächer
- alle Klassen
- alle Schultypen

Wir überzeugen mit  
**Professionalität,  
langjähriger Erfahrung  
und modernen  
Unterrichtsräumen.**

Dr. Míriel Teichmann

Frankfurter Straße 285 · 34134 Kassel  
Tel: 0561 - 820 130 50 · Fax: 0561 - 820 130 51  
nachhilfe@notenplus.de · www.notenplus.de



# Rückblick auf das Jahr 2023 in Niederzwehren

## Chronik Juli bis September

### 14. 07. Mitgestalter der Bundesgartenschau

Auch ein Stück Kassel blüht in Mannheim, wo in diesem Jahr die Bundesgartenschau stattfindet. Einen Ehrenpreis, nämlich den der Stadt Mannheim, hat der Gartenbau- und Floristikbetrieb von Edwin Heublein aus Niederzwehren erhalten.

### 14. 07. Diebe stehlen Tresor aus Wohnhaus

Unbekannte sind in ein Zweifamilienhaus in der Dittershäuser Straße in Niederzwehren eingebrochen und haben unter anderem einen Tresor gestohlen. Diesen fand ein Spaziergänger nach Angaben der Polizei kurze Zeit später aufgebrochen in einem Gebüsch in der „Grünen Mitte“ in Lohfelden.

### 15. 07. Fünf Verletzte bei Unfall

In Niederzwehren ist es zu einem schweren Verkehrsunfall mit einer Trambahn gekommen. Ein Autofahrer aus dem Landkreis Osnabrück versuchte auf der Frankfurter Straße in Höhe der Kreuzung mit den Straßen Wartekuppe und Am Fronhof vermutlich zu wenden. Dabei übersah er die herannahende Straßenbahn und stieß mit ihr zusammen. Die Berufsfeuerwehr Kassel musste mit hydraulischem Rettungsgerät die Beifahrertür des Autos entfernen, um die beiden verletzten Insassen versorgen zu können.

### 26. 07. Matsch statt Spielgeräte

Fehlende Spielgeräte, eine matschige Außenanlage sowie Mittagessen, das nicht schmeckt und nicht satt macht: Diese Punkte beklagt der Elternbeirat des Horts an der Kita Niederzwehren.

### 01. 08. Schüler planen die Bundesjugendspiele

Die Klasse 9b der Johann-Amos-Comenius-Schule durfte im Schuljahr 2022/23 die Bundesjugendspiele planen, und die waren ein voller Erfolg.

### 04. 08. 54-jähriger beschädigt geparkte Autos

Zwei Zeugen hatten am Mittwochabend gegen 21.30 Uhr den Notruf gewählt, weil ein scheinbar angetrunkenener Mann durch die Raiffeisenstraße zog und geparkte Autos mutwillig beschädigte. Die Polizisten stellen anschließend an drei geparkten Autos erhebliche Schäden fest, die sich auf 10 000 Euro summieren.

### 08. 08. Kripo bittet um Hinweise nach drei Einbrüchen

Zu gleich drei Einbrüchen wurden die Beamten des Kriminaldauerdienstes am Sonntag gerufen. Einer dieser Einbrüche geschah in Niederzwehren in



der Leuschnerstraße. Der Einbrecher war von den Bewohnern des Hauses überrascht worden und daraufhin über die Terrasse geflüchtet. Die Fahndung führte nicht zum Erfolg.

### **16. 08. Die verdrehte Mainzer Straße**

Die Mainzer Straße ist Teil des Gewerbegebietes Langes Feld, Gewerbepark Kassel-Niederzwehren. An der Ecke Stuttgarter Straße und Mainzer Straße steht ein Schild, jedoch zeigt es in der falschen Richtung und führt somit Verkehrsteilnehmer ins Niemandsland. Die Stadt sagt dazu: „Es kann beispielsweise bei Bauarbeiten oder gelegentlich bei starkem Wind vorkommen, dass ein Mast verdreht wird.“

### **16. 08. Bewohner erwischt Einbrecher**

Ein Mann hat in der Nacht zum Dienstag versucht, in eine Souterrain-Wohnung in Niederzwehren in der Korbacher Straße, nahe dem Langenhofsweg einzubrechen. Dabei wurde der ungebetene Gast von dem Bewohner ertappt, der wegen des Einbruchs wach geworden war. Der Täter ergriff daraufhin ohne Beute die Flucht.

### **22. 08. Ernte mit Herkulesblick**

Der Sommer neigt sich dem Ende zu, das Getreide wird geerntet. In der Stadt bekommt man das ja meistens gar nicht so deutlich mit – auf eine Fahrt in den Gewerbepark Langes Feld dann aber doch. Auf dem Grundstück neben dem Feld in Niederzwehren laufen bereits Bau- und Erschließungsarbeiten. Doch drumherum gibt es noch viele weitere Felder, hier wird sicher nicht zum letzten Mal der Mähdrescher seine Bahnen ziehen.

### **22. 08. Märchenhaftes Paradies für Vögel**

Wer im Märchenviertel in Niederzwehren unterwegs ist, hat sie vielleicht schon entdeckt: 20 kleine Vogelhäuschen. Bunt bemalt schmücken sie eine Wand des kleinsten Hauses im Märchenweg. Bei genauem Hinsehen verstecken sich sieben Märchen unter ihnen. Die wie ein Baum angeordneten Holzhäuser finden großen Anklang in der Nachbarschaft und bei Spaziergängern.

### **25. 08. Sparkasse im Dez soll wieder öffnen**

Die Filiale der Kasseler Sparkasse im Einkaufszentrum Dez in Niederzwehren ist seit Ende Juni geschlossen. Das Beratungszentrum ist bei dem Starkregen im Juni extrem beeinträchtigt worden, sodass die Nässe bis in den Estrichboden eingedrungen ist. Die Trocknungsarbeiten laufen zurzeit noch und anschließend soll mit Sanierungsarbeiten begonnen werden. Ein Öffnungsdatum nannte die Sparkasse nicht.



### **29. 08. Energieeinsparungen ermöglichen neue Solaranlage**

Ein Schneeballsystem hilft der Stadt Kassel bei der Energiewende. Mit diesem Begriff erklärte Oberbürgermeister Sven Schoeller das Geschäftsmodell, das die neue Photovoltaik-Anlage auf dem Flachdach der Freiwilligen Feuerwehr Niederzwehren ermöglichte. Es ist die erste Anlage, die komplett durch Kosteneinsparungen anderer Solaranlagen finanziert wurde.

### **30. 08. Autofahrer bei Unfall mit Tram verletzt**

Bei einem Zusammenstoß zwischen einem Kleintransporter und einer Straßenbahn ist am Dienstag auf der Frankfurter Straße in Niederzwehren ein Mann verletzt worden. An der Einmündung der Credèstraße war er offenbar trotz roter Ampel nach links abgebogen, woraufhin der Kleintransporter mit der von hinten kommenden Tram zusammenstieß.

### **31. 08. Polizei sucht Zeugen nach Unfallflucht**

Zu einem Unfall kam es am Montag zwischen 13.30 Uhr und 14.40 Uhr in der Knorrstraße in Niederzwehren. Ein unbekannter Autofahrer war offenbar im Vorbeifahren von der Credèstraße kommend gegen einen roten Honda gestoßen, der am Fahrbahnrand geparkt war. Durch die Kollision riss die vordere Stoßstange des geparkten Autos ab. Der Schaden beläuft sich auf 4000 Euro. Nun sucht die Polizei nach Zeugen des Unfalls.

### **31. 08. Frankfurter Straße wird verengt**

Auf der Frankfurter Straße werden stadtauswärts zwischen Raiffeisenstraße und der Haltestelle Bahnhof Niederzwehren neue Baumstandorte im Rahmen des geplanten Begrünungskonzepts geschaffen. Während der Arbeiten im Bereich des Gehweges und Parkstreifen muss die Fahrbahn auf einen Fahrstreifen verengt werden.

Außerdem wird die Frankfurter Straße zwischen Horst-Dieter-Jorden-Straße und Silberbornstraße dauerhaft auf einen Fahrstreifen verengt., um den Unfallschwerpunkt sicherer zu machen. Die Maßnahme ist notwendig, da seit Jahren in der Frankfurter Straße in Höhe der Silberbornstraße gehäuft Unfälle auftreten.

### **31. 08. Anglerverein feiert 100-jähriges Bestehen**

Der Kurhessische Anglerverein feiert sein 100-jähriges Jubiläum am Samstag, 9. September auf seinem Vereinsgelände. Der bereits 1921 gegründete Verein holt damit diese Feierlichkeit nach der unmittelbaren Corona-Zeit nach.

### **01. 09. Dez feiert ab heute seinen 55. Geburtstag**

Das Einkaufszentrum Dez in Niederzwehren, das 1968 auf dem Gelände der ehemaligen Waggonfabrik Credè seine Türen öffnete, feiert ab dem heutigen Freitag, 1. September, seinen 55. Geburtstag. Das Dez ist eines der ältesten Einkaufszentren Deutschland.

WWW.CIRCUSWAGENWELT.DE



### Vermietung & Eventplanung

- Saunawagen
- Bühnenwagen
- Übernachtungswagen

### Verkauf & Bau

- Circuswagen
- Tiny Houses
- Bauwagen



Carsten Huhn, Wartekuppe 48, 34134 Kassel

PFEFFER  mühle

**So schmeckt  
Nordhessen heute!**



Hotel GUDE Kassel

Tel.: + 49 561 4805-0

E-Mail: [info@hotel-gude.de](mailto:info@hotel-gude.de)

[www.hotel-gude.de](http://www.hotel-gude.de)





## **08. 09. Wachstum braucht Platz**

Im Langen Feld in Kassel-Niederzwehren soll sich laut Bebauungsplan produzierendes Gewerbe ansiedeln. Eine Firma, die derzeit bauen lässt, ist Hujer Lasertechnik. Der Kfz-Zulieferer hat seinen Hauptsitz im nordrhein-westfälischen Harsewinkel und in Lohfelden eine Niederlassung, die jedoch nicht mehr erweiterbar ist.

## **08. 09. Gewerbegebiete in Nordhessen verändern sich schnell**

Viele Gewerbegebiete wachsen relativ schnell – kurze Bauzeiten machen es möglich – dazu gehört auch das Gewerbegebiet Langes Feld in Kassel-Niederzwehren. Die Firma Goldbeck stellt in Hamm Betonteile her, in Bielefeld Bauteile aus Stahl, Aluminium und Glas. Die Lieferungen kommen über die A44 nach Kassel. Auf dem Langen Feld entsteht die Halle für Hujer Lasertechnik.

## **08. 09. Ein Blick in die Heeresbäckerei**

Im alten Magazin Hof entsteht Platz für Büros. Dieses Projekt ist für Goldbeck eine Herzensangelegenheit. Das Bauunternehmen möchte selbst im oberen Stockwerk einziehen. Im Sommer 2024 soll das Projekt an der Leuschnerstraße abgeschlossen sein.

## **09. 09. Alkoholisierter Mann stürzt auf Parkplatz**

Zu einem Unfall mit einem verletzten Fußgänger wurde die Polizei am Dienstag gegen 18 Uhr zu dem Penny-Parkplatz am Töpfenhofweg in Niederzwehren gerufen. Ein 37-jähriger Mann aus Kassel schilderte, dass er über den Parkplatz gelaufen sei, als von hinten ein Auto kam und ihn mit der Fahrzeugfront erfasste. Er stürzte daraufhin und verletzte sich, während der Pkw einfach weggefahren sein soll. Bei der Befragung hätten die Polizisten bemerkt, dass der Mann sichtlich unter Alkoholeinfluss stand. Zeugen des geschilderten Unfalls oder weitere Details zum mutmaßlichen Verursacher konnte die Streife nicht ermitteln.

## **14. 09. Kastanie kracht auf Straße**

Das Wetter, der Wind und der starke Regen haben ihm den Rest gegeben. Es war gegen 8 Uhr, als das Kronenteil des alten Baums, der auf einem privaten Grundstück an der Leuschnerstraße / Ecke Tiessenstraße steht, abgefallen ist. Die Kastanie ist zwischen 80 und 120 Jahre alt gewesen und sei wohl so krank, dass das bereits abgestorbene Kronenteil abgebrochen ist.

## **16. 09. Leuschnerstraße halbseitig gesperrt**

Wegen der Verlegung eines Fernwärmehausanschlusses wird die Leuschnerstraße in Höhe der Hausnummer 76a halbseitig gesperrt. Die Arbeiten finden von Montag, 18. September, bis voraussichtlich 13. Oktober statt.



### **19. 09. Weltkindertag: Zentrales Fest in Niederzwehren**

Am Mittwoch, 20. September, ist Weltkindertag und mit verschiedenen Aktionen wird auf die Rechte von Kindern und Jugendlichen aufmerksam gemacht. Von 14.30 Uhr bis 17 Uhr findet ein zentrales Spielfest auf dem Schulhof der Dorothea-Viehmann-Schule sowie dem benachbarten Dornröschenpfad in Niederzwehren statt.

### **20. 09. Die Brücken im Park Schönfeld**

Vor einem Jahr hat der Abriss von zwei Brücken im Park Schönfeld begonnen. Seit wenigen Tagen sind die neuen Brücken für Fußgänger und Radfahrer freigegeben. Mehr als 800 000 Euro hat deren Neubau gekostet.

### **22. 09. Ein Neubau für die Energiewende**

Im neuen Produktionsstandort von Hexagon Purus auf dem Langen Feld in Kassel-Niederzwehren produziert das norwegische Unternehmen Druckbehälter für Autos, Lkw, Busse, die auch per Zug und Binnenschiffe transportiert werden können.

### **22. 09. Radfahrer zu schnell vor Awo-Heim**

Dass sie nur Schritttempo fahren dürfen, weil sie in einer verkehrsberuhigten Zone unterwegs sind, ist den meisten Radfahrern, die aus der Unterführung an der Frankfurter Straße auf die Straße Am Wehrturm kommen, nicht bewusst. Das hat zur Folge, dass sie schneller als erlaubt auf ihren Rädern fahren, wenn sie das Awo-Altenheim Am Wehrturm am Grunelbach passieren. Damit es hier nicht zu Unfällen zwischen Senioren im Rollstuhl oder mit einem Rollator und Radfahrern komm, muss eine Lösung gefunden werden.

### **23. 09. Nach Umbau: Jysk in Niederzwehren öffnet wieder**

Der fünfwöchige Umbau des Einrichtungunternehmens Jysk an der Frankfurter Straße ist beendet. Am 25. September wird die Wiedereinweihung gefeiert.

### **23. 09. Motorradfahrer schwer verletzt**

Bei einem Unfall auf der Frankfurter Straße in Niederzwehren ist ein Motorradfahrer schwer verletzt worden. An der Ecke Knorrstraße stauten sich die Fahrzeuge, als eine 44-jährige Frau aus Schauenburg das Fahrzeug eines 38-jährigen Kassellers von der Knorrstraße auf die Frankfurter Straße stadtauswärts einbiegen ließ. Ein 49-jähriger Motorradfahrer aus Baunatal fuhr derweil an der Autoschlange verbotenerweise links über die Straßenbahnschienen vorbei und stieß mit dem Auto des Kassellers zusammen. Dabei wurde der Motorradfahrer schwer verletzt.



## 27. 09. Der Weltkindertag: Jedes Kind braucht eine Zukunft

Unter Schirmherrschaft von Bürgermeisterin und Kinder- und Jugenddezernentin Nicole Maisch sowie dem Jugend-Varieté von Zirkutopia gab es eine Vielzahl verschiedener Spiel- und Mitmachangebote rund um das Recht aller Kinder auf eine lebenswerte Zukunft mit nachhaltiger, kindgerechter Mobilität.

Wilfried König

Quellen: HNA und Extra Tip



**Ihr Partner fürs Büro**

**Milani & Co**

- IT-Technik
- Büroeinrichtung
- Bürobedarf

- Telekommunikation
- Software / Hardware
- Service / Wartung

Frankfurter Str. 271, 34134 Kassel / Telefon 0561 970000 / Telefax 0561 9700011 / [www.milani-co.de](http://www.milani-co.de)

# Altenzentrum Niederzwehren

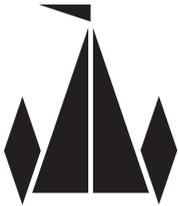


Wohnen und Pflege für 81 ältere Menschen.  
Tagespflege für 4 Besucher von Montag - Freitag  
Beratung und Kultur im Stadtteilzentrum.  
Täglicher Mittagstisch.  
Café „Am Wehrturm“ tägl. v. 13-17 Uhr außer Sa. u. Mo.  
Am Wehrturm 3 • 34134 Kassel • Tel. 05 61/94280 • Fax 05 61/9428128

---

*20.09. bis 29.09.2024*

---



Scanne den QR-Code  
und entdecke das  
märchenhafte  
Niederzwehren!

# *Nieder | zwehrener Märchen Tage*



## *Liebe Kinder, liebe Erwachsene,*

es ist uns eine große Freude, Sie zu den diesjährigen  
**13. Niederzwehrener Märchentagen** willkommen  
zu heißen!

In einer Welt, die oft von Hektik und Technologie  
bestimmt wird, laden wir Sie ein, in die zauberhafte  
Welt der Märchen einzutauchen – eine Welt voller  
Wunder, Weisheit und Magie.

Märchen haben seit jeher die Kraft, Jung und Alt zu  
verzaubern. Sie vermitteln nicht nur moralische Werte,  
sondern regen auch unsere Fantasie und Kreativität  
an. Durch ihre zeitlosen Geschichten helfen sie uns,  
Emotionen zu verstehen, Identität zu finden und unsere  
kulturellen Wurzeln zu bewahren. Sie reflektieren  
gesellschaftliche Normen und bieten uns Einblicke  
in verschiedene Kulturen und Zeiten.

Während dieser Märchentage haben wir ein vielfältiges  
Programm für Sie zusammengestellt. Freuen Sie sich  
auf spannende Lesungen, kreative Workshops und faszi-  
nierende Vorträge. Lassen Sie sich von den Geschichten  
entführen und entdecken Sie die tieferen Botschaften, die  
in jedem Märchen verborgen sind. Ob Sie die Märchen  
Ihrer Kindheit wiederentdecken oder neue Erzählungen  
kennenlernen möchten – diese Tage bieten Ihnen die  
Gelegenheit, sich in die Welt der Fantasie zu begeben  
und den Alltag hinter sich zu lassen. Gemeinsam wollen  
wir die Freude an Geschichten feiern und die Werte,  
die sie vermitteln, in unser Leben integrieren.

**Ein herzliches Dankeschön** an all jene, die mit ihrem  
unermüdlichen Einsatz und ihrer Hingabe diese groß-  
artige Veranstaltungsreihe auch im 13. Jahr ermöglicht  
haben. Ihr Wirken ist wirklich bewundernswert und  
von unschätzbarem Wert.

Wir wünschen Ihnen inspirierende und  
verzaubernde Märchentage!

Harald Böttger  
Ortsvorsteher Niederzwehren

---

Heimatverein Dorothea Viehmann Kassel-Niederzwehren e. V.  
E-Mail: [info@hmv-niederzwehren.de](mailto:info@hmv-niederzwehren.de)

## Programm

### Freitag, 20.09.2024

19:00 – 21:00 Uhr  
Aula Johann-Amos-Comenius-Schule  
Leimbornstr. 14

**Eröffnungsveranstaltung der 13. Niederzwehener Märchentage:** Schirmherr unserer Veranstaltungsreihe ist dieses Jahr **David Zabel, Vorsitzender des Kulturbeirates der Stadt Kassel** und seit 7 Jahren im märchenhaften Niederzwehren zu Hause. Optimale Bedingungen also, um heute die Märchentage offiziell zu eröffnen. Wir freuen uns ebenfalls sehr auf ein persönliches Grußwort von **Oberbürgermeister Dr. Sven Schoeller**. Eike Pollmann, Schulleiter der Comenius-Schule wird uns vor Ort willkommen heißen und unsere Märchenfrau Dorothea Viehmann moderiert. Ein musikalisches Highlight konnten wir für unseren Eröffnungsabend gewinnen: es jazzt, soult und funk't nun schon seit 30 Jahren in der **Bigband der Jacob-Grimm-Schule**. Mit großer Spielfreude präsentiert die JGS-Bigband unter der Leitung von Lisa Sommerfeld und Bernd Trusheim eine Auswahl ihres aktuellen Repertoires zwischen Soul, Funk und Fusion: Mal instrumental, mal mit verschiedenen Gesangssolist\*innen und in jedem Fall immer euphorisch und mit richtig viel Spaß an der Musik. Vielfältig, wie die gesamten nächsten 10 Tage, geht es jetzt weiter. Die **„TipToes“**, eine 4-köpfige Tanzgruppe der TSG 1887 Niederzwehren – Hessenmeisterinnen und 6. Platz bei den Deutschen Meisterschaften – führen einen freien Tanz zu einem Musik-Remix aus „Dream State, Fantasie und Aliens“ auf. Das ist heute der Startschuss und jetzt freuen wir uns auf die Märchentage in Niederzwehren.

### Samstag, 21.09.2024

18:00 – 21:00 Uhr  
**DaCocca**,  
Heckerswiesenstr. 6A

**Kartenverkauf**  
am 02. + 03.09.2024,  
16:00 – 17:00 Uhr  
im Cafe Grunnelbach,  
AWO Niederzwehren,  
Preis: 35,- €  
(keine Abendkasse)

**Märchenhaftes für Gaumen und Ohren mit Stefan Becker**  
Ein märchenhafter Abend mit **Antipasti Buffet** im traumhaften Ambiente bei **Da Cocco**. Der Schauspieler **Stefan Becker** präsentiert die Grimmsche Küche und lässt in seinem Programm „Vom Fressen und Gefressenwerden“ die Küche zu Zeiten der Brüder Grimm wiederaufleben.

### Sonntag, 22.09.2024

12:00 – 13:00 Uhr  
**Auf dem Gelände der TSG 1887 Niederzwehren**  
Dittershäuser Str.17

13:00 – 16:00 Uhr  
**Auf dem Gelände der TSG 1887 Niederzwehren**  
Dittershäuser Str.17

Besonders für Kinder geeignet.

**Ökumenischer Märchengottesdienst „Hans im Glück in Kassel: Mäh sin die Glüglichen!“**  
Ein fröhlicher Gottesdienst für alle Generationen rund um das Thema „Glück“.

**Märchenhaftes Familienfest**  
Ein sportlicher und spaßiger Nachmittag für Groß und Klein auf dem Gelände der TSG 1887 Kassel-Niederzwehren. e.V., unterstützt durch Akteure des Stadtteilarbeitskreises Niederzwehren. Für das leibliche Wohl ist mit herzhaften und süßen Speisen sowie leckeren Getränken gesorgt. Ebenso können an diesem Nachmittag wieder die Boote für die Grunnelbachregatta gebaut werden.

### Montag, 23.09.2024

19.00 – 20.30 Uhr  
**Kasseler Sparkasse Beratungszentrum Zwehren**  
Frankfurter Str. 267

(mit Anmeldung)

**Start der „Märchenwoche“** in den Niederzwehener Kitas: kath. Kita „Herz Jesu“, ev. Kita Matthäuskirche, städt. Kita Niederzwehren.

**Stefan Becker – „Märchen aus 1001 Nacht“**  
Vor langer, langer Zeit lebte einmal in Bagdad ein König. Dieser war über die Untreue seiner jungen Frau Scheherazade arg erbost. Um ihn zu besänftigen und ihr Leben zu retten, erzählte sie ihm eine spannende Geschichte. Und der König war begeistert davon und so erzählte Scheherazade immer weiter ein Bündel an Geschichten. Und so wurden daraus 1001 Nächte mit 1001 Geschichten, die Königin Scheherazade erzählte. Der Schauspieler **Stefan Becker** nimmt uns mit auf eine Reise durch orientalische Geschichten mit geheimnisvollen Düften, exotischen Tüchern und märchenhaften Lampen. Lassen Sie sich überraschen von den Geschichten, die er aus der geheimnisvollen Märchentruhe herausholen wird, um sie uns zu erzählen.

**Teilnahme nur nach Voranmeldung ab dem 10.09.24 unter:**  
Tel. 0561 602077 (E. Knauf) oder  
info@hmv-niederzwehren.de



## Dienstag, 24.09.2024

10:00 Uhr  
**Treffen auf Märchenplatz Niederzwehren**

ab 12.00 Uhr  
Dorothea Viehmann Schule



## Erzählspaziergang

Heute ist ein besonderer Tag. Wir wollen altes und junges Vereinsleben miteinander verknüpfen mit Geschichten und Musik. Unser Ziel der Wanderung ist die Dorothea Viehmann Schule, wo uns ein märchenhaftes Programm erwartet. In der Dorothea Viehmann Schule wurde am 24.09.1954 vor 70 Jahren der Heimatverein gegründet. Wir laden alle, die an unserem Heimatverein interessiert sind herzlich ein, mit uns ein wenig zu feiern.

## Mittwoch, 25.09.2024

10:30 Uhr  
**Tagespflege Lukaskirche**

15:00 Uhr  
**Gemeinderaum Herz Jesu Kirche**  
Brüder-Grimm-Straße 121

18:00 – 19:30 Uhr  
**Matthäuskirche**  
Am Fronhof 3



– Interne Veranstaltung –  
**Eine märchenhafte Kaffeestunde mit Erika Knauf** (Dorothea Viehmann) und **Musik von Hans Dinant**  
Wir entführen Sie mit Geschichten und Musik in ein Phantasieland der Freude.

**Seniorenachmittag**  
Lassen Sie sich verzaubern von schönen Märchen, Geschichten und Musik.  
Mit **Erika Knauf** (Dorothea Viehmann) und **Hans Dinant**.

**Ein Königsschloss für die Musik**  
Ein Märchen von einer eigenwilligen Prinzessin, einem einfallsreichen Hofnarren und einzigartiger Musik.  
Ein Märchen, in dem erzählt wird, wie die Orgel in die Welt kam.

Wenn eine nicht weiß, was sie will, ist das schlimm. Wenn es eine verwöhnte Prinzessin ist, steht die ganze Hofgesellschaft Kopf. Nur gut, dass ein Hofnarr kommt. Als er seine Flöte spielt, weiß sie endlich, was sie will! Sie will Musik! Die Hofgesellschaft atmet auf und macht Musik – aber das ist nicht die Musik, nach der sie sich sehnt. Der Hofnarr weiß, da nützt nur eins: Raus in die Welt, Ohren auf und lauschen. Denn die Welt ist voller Klang! **Die Erzählerin Gudrun Rathke und der Organist Bernhardt Brand-Hofmeister** freuen sich sehr, ihr Orgelmärchen endlich auch an der Deutschen Märchenstraße zu erzählen. Sie mit ihrer Stimme, er mit den Klängen der Orgel. Und so haben Sie die Orgel noch nie gehört! Ein Erzählkonzert voller Überraschungen – garantierter Zuhörgenuss für alle von fünf bis hundertfünf Jahren! Gudrun Rathke entdeckte 2005 die Kunst mit Worten zu zaubern. Seither zieht sie landauf landab in den Bann der Geschichten. Ihr Orgelmärchen entstand während ihrer Frankfurter Jahre für die neuen Laurentius-Orgel in Bergen-Enkheim. In Bernhardt Brand-Hofmeister, dem virtuosen Organisten und Meister der überraschenden Improvisation, fand sie den perfekten Organisten für dieses rundum erfrischende musikalische Märchen. Seit 2014 begeistern die beiden ihr Publikum im In- und Ausland und freuen sich nun auf die Premiere an der Deutschen Märchenstraße.

## Donnerstag, 26.09.2024

08:00 Uhr  
**Dorothea-Viehmann-Schule**  
Korbacher Str. 26

15:00 – 16:00 Uhr  
**Dorothea-Viehmann-Schule, Turnhalle**

15:00 – 16:00 Uhr  
**AWO Niederzwehren**

19:00 – 21:00 Uhr  
**Gemeinderaum Herz Jesu Kirche**  
Brüder-Grimm-Straße 121



**Märchenprojekttag** – interne Veranstaltung Märchenerzählung für die 1. Klassen von Dorothea Viehmann alias Erika Knauf und der Besuch von Katharina Schauer mit ihrem märchenhaften Erzählkoffer sowie Projekte zum Thema Märchen.

**Erzählachmittag Conny Heinz** taucht in die Welt der Erzählungen und der Fantasie ein. Lassen Sie sich verzaubern!

**Senioren-Nachmittag** – öffentl. Veranstaltung Glaube, Liebe, Hoffnung sind in allen Märchen enthalten. Wir wollen Sie mit musikalischer Untermauerung davon überzeugen und eine schöne Stunde miteinander verbringen. Mit **Dorothea Viehmann** (Erika Knauf) und **Hans Dinant**.

**Erzählabend: „Puste unter die Flügel“**  
Märchenerzähler **Reiner Müller** aus Hildesheim präsentiert uns ausgewählte Geschichten, die uns Ermutigung, Trost und Hoffnung spenden wollen. In diesen Märchen geht es um das Überwinden übermächtig scheinender Probleme, um die Suche nach wahrem Glück und um ein wertschätzendes Miteinander. Wir erleben die heilsame Kraft des Geschichtenerzählens, universelle Weisheiten des Lebens und wohlthuenden Humor für einen positiven Blick in die Zukunft. Lassen Sie sich von Rainer Müllers Märchen verzaubern!

## Wir danken den vielen Unterstützern:

- AWO Niederzwehren
- Brüder-Grimm-Gesellschaft e.V.
- Deutsche Märchenstraße e.V.
- dez-Einkaufszentrum
- Dorothea-Viehmann-Schule
- Fachkoordination Älterwerden in Niederzwehren
- Förderkreis Matthäuskirche e.V.
- Förderverein Comeniuschule e.V.
- Freiwillige Feuerwehr Niederzwehren
- FTN 1897 e.V.
- Grimmwelt Kassel
- Herz-Jesu-Kirche Niederzwehren
- Heublein E., Gartenbau
- Johann-Amos-Comenius-Schule
- Johann Hinrich Wichern Schule
- W. & L. Jordan GmbH
- Kasseler Sparkasse
- Kita Matthäus
- Kita Herz Jesu
- Kulturamt der Stadt Kassel
- Möbel Schaumann
- Ortsbeirat Niederzwehren
- Sparda-Bank Hessen eG
- SPD Niederzwehren
- SpVgg Olympia 1914 Kassel e.V.
- Städt. Kindertagesbetreuung (Hort)
- Städtische Kita Niederzwehren
- Technoform Bautec GmbH
- TSG 1887 e.V.
- Layout: Dirk Bindbeutel



## Freitag, 27.09.2024

Kita Matthäus

Für alle Kitas  
09:00 und 10:00 Uhr  
Aula  
Johann-Amos-Comenius-Schule  
Leimbornstr. 14



15:00 Uhr  
dez-  
Einkaufszentrum  
Frankfurter Str. 225  
Ladenstraße  
vor ADLER



19:00 – 21:00 Uhr  
Lukaskirche  
Leuschnerstr. 40

Sprache prägt unser Denken und damit auch unser Handeln. Märchen erzählen von Tugenden und Werten. Sie prägen Bilder vom Guten und Bösen. Auch heute erzählen wir uns gegenseitig Märchen! Vor allem rechtspopulistische Strömungen bedienen demokratiefeindliche Narrative. Prägen Worte und Bilder und lenken damit den öffentlichen Diskurs. **Unsere jungen Nachwuchstalente der Johann-Amos-Comenius-Schule stehen gemeinsam mit erfahrenen Poet:innen aus der Region auf für Demokratie.** Sie ergreifen das Wort und geben mit ihren Texten Anteil an ihren Sorgen, Hoffnungen und Idealen. Junge Menschen gehen auf die Bühne und teilen ihre Gedanken. Mit unserem Beitrag zur Demokratieförderung wollen die Niederzwehrener Märchentage ihre ureigensten Ziele und Themen mit aktuellen Fragen rund um Demokratie und Vielfalt verbinden. Dieser Abend ist Diskurs. Er ist Kunst. Er ist eine Sternstunde der Demokratie.

Märchentag – interne Veranstaltung

„Die Geschichte des kleinen Wassertröpfchens“. Märchenerzähler **Reiner Müller** aus Hildesheim, erzählt mit den schönen Bildern eines Kamishibai-Theaters „die Geschichte des kleinen Wassertröpfchens“. Das kleine Wassertröpfchen begibt sich auf eine abenteuerliche Reise vom Himmel auf die Erde und kleine und große Zuhörer sind herzlich willkommen, der Geschichte zu lauschen.

**Märchenschreibwettbewerb**

**Preisverleihung:** Schülerinnen und Schüler der Dorothea-Viehmann-Schule, der Johann-Amos-Comenius-Schule und der Johann Hinrich Wichern Realschule schreiben in diesem Jahr wieder eigene Märchen und wählen schulintern acht ihrer Märchen aus. Diese nehmen an dem von der Johann Hinrich Wichern Schule ausgeschriebenem und vom dez-Einkaufszentrum gesponserten Märchenschreibwettbewerb teil. Herzliche Einladung: Tauchen Sie ein in die fantasievolle Welt der Kinder und Jugendlichen und lesen Sie die vom 9.9. – 28.9.24 im dez-Einkaufszentrum (nahe Adler) ausgestellten Märchen. Bis zum 25.9.24 kann für jede Schule, für je drei Siegermärchen, abgestimmt werden. Karten zur Abstimmung liegen bereit. Jede Schule erhält drei vom dez-Einkaufszentrum gesponserte Preise. Die Gewinnermärchen werden vorgelesen. Nur wer persönlich anwesend ist, erhält seinen Preis.

„aWEsoME goes Märchen:  
Von Volksmärchen, dem bösen Wolf  
und edlen Tugenden.“

## Samstag, 28.09.2024

Treffpunkt

16:45 Uhr  
Dorothea-Viehmann-  
Schule  
Korbacher Str. 26



17:00 – 22:00 Uhr  
Weinfest  
Vorplatz der AWO  
entlang des  
Grunnelbach



## Sonntag, 29.09.2024

18:00 – 20:00 Uhr  
Matthäuskirche  
Am Fronhof 3



7. **Niederzwehrener Grunnelbachregatta**  
Märchenhafte Boote, von Kindern gebaut, werden nun schon zum 7. Mal den Grunnelbach erobern. Die Boote können an dem Familienfest am Sonntag den 22.9. gebaut werden, auch eigen hergestellte sind willkommen. Treffpunkt 16:45 Uhr an der Dorothea-Viehmann-Schule. Gemeinsam mit der Märchenfrau Dorothea Viehmann gehen wir zum Grunnelbach, wo die Jugendfeuerwehr Niederzwehren die Boote in den aufgestauten Bach setzt.

**Schnuddeln bei Wein und Kerzenschein**  
Ein Fest am Grunnelbach, bei dem Sie von Niederzwehrener Vereinen und Verbänden mit edlen Tröpfchen und Schmeckewöhlerchen erfreut werden. Akkordeonist **Welf Kerner** wird uns mit wunderschöner Musik verzaubern und lädt zum Mitsingen ein. Erleben Sie einen traumhaften Abend im illuminierten Märchenviertel.

**Abschlussabend  
der 13. Niederzwehrener Märchentage**

**Ich hab im Traum mit einem Hund gesprochen** – Gedichte und Geschichten über Menschen und Tiere.

**Sabine Wackernagel** erzählt von den vielfältigen Beziehungen zwischen Menschen und Tieren aller Art. Da gibt es Liebesgeschichten unter Wasser und in den Wolken, Katzen verhandeln mit dem lieben Gott und Hunde wundern sich über die Einfältigkeit ihrer sogenannten Herrchen. Manches ist zum Lachen, Einiges stimmt eher bedenklich. In jedem Fall ist es sehr vergnüglich vom Zusammenleben mit unseren Verwandten so viel Neues zu erfahren. Dazu passend lässt **Hartmut Schmidt auf dem Akkordeon** Melodien aus aller Welt erklingen.





# Schreibstift



Lotto / Toto · Schreibwaren · Büromaterial · Tabakwaren

GLS Paket-Shop · NVV-Vorverkaufsstelle · Reinigungsannahme

Zippo Depot · Handy-Tankstelle (Handykarten) · Getränke · Süßwaren

Inhaber Iris Lecke

Frankfurter Str. 292 · 34134 Kassel · Telefon 0561-9415276

## ALBERT BECK

Ihr zuverlässiger Partner für

**Heizöl • Diesel • Schmierstoffe**

**Tel: 0561 / 1 3810**

**Tel: 0561 / 402794**

Glöcknerpfad 50-52  
34134 Kassel



Shell Direct Partner

## Neue Mühle



Restaurant Fremdenzimmer Biergarten Kegelbahn

Ihre freundliche Gastronomie in Kassel-Niederzwehren

Gasthaus Neue Mühle, Neue Mühle 4, 34134 Kassel

Tel.: 0561 / 8907077-0, Fax: 0561 / 8907077-10

[www.neue-muehle-kassel.com](http://www.neue-muehle-kassel.com), [info@neue-muehle-kassel.com](mailto:info@neue-muehle-kassel.com)

Täglich ab 12.00 Uhr, Montag Ruhetag



## Haus Nelle

Da, wo heute der kleine Platz ist und wo unser gestiefelter Kater steht, standen bis zum Ende der 1960er Jahre mehrere ältere Häuser. Im Zuge der Sanierung wurden alle abgerissen und ein Grünstreifen am Rande des Grunnelbaches entstand. Eines dieser Häuser, das ganz am Anfang zur Grunnelbachstraße stand, die frühere Adresse hieß Bornstraße 25, gehörte einem Ehepaar Nelle. Das Ehepaar Heinrich und Elisabeth geb. Mergarth hatten das Haus im Jahre 1898 von einem Herrn Nathan Hattenbach aus Hoof für 2250,- Mark gekauft. Wie aus beiliegender Urkunde des Kaufvertrages ersichtlich, die uns freundlicherweise von unserem Heimatfreund Peter Rudolph zur Verfügung gestellt wurde.

*Wilfried König*





**Vertrauen Sie  
unserer Erfahrung.**

# BECKER

## Bestattungen

Brandgasse 4 · 34132 Kassel

**Telefon**  
**(05 61) 4 12 57**

[www.bestattungen-becker-kassel.de](http://www.bestattungen-becker-kassel.de)

Alle Bestattungsarten  
Erledigung aller Formalitäten  
Hauseigener Abschiedsraum  
Überführungen im In- und Ausland  
Bestattungsvorsorge



# HEGMANN

Ihre Friedhofsgärtnerei

Beratung | Gestaltung | Pflege

Fasanenweg 1      Tel. 05 61 - 542 42  
34123 Kassel      Fax: 05 61 - 953 85 80  
[info@friedhofsgaertnerei-hegmann.de](mailto:info@friedhofsgaertnerei-hegmann.de)  
[www.friedhofsgaertnerei-hegmann.de](http://www.friedhofsgaertnerei-hegmann.de)

## Johann Hinrich Wichern Schule

Freie Christliche Schule Kassel



- Unterricht in kleinen Klassen
- Lernen und Leben mit christlichen Werten
- Stärkung der Persönlichkeit

### Grundschule

Erlenfeldweg 37  
34123 Kassel  
Telefon: 0561 – 4006504



[www.jhws-kassel.de](http://www.jhws-kassel.de)

### Realschule

Frankfurter Str. 180  
34134 Kassel  
Telefon: 0561 - 870 43 10



24. Pf. in Marken entwerthet.  
Gassel, den 30. Juni 1898.  
Der Königl. Stempelvertheiler  
J. V. H. Leitz.

Zwischen den Unterzeichneten als Verkäufer des Grundstückes, bestehend  
Hallenbach zu Hatz. mit Verkaufser, mit 2 Acker des Landes  
befindet sich Herrschaft Stelle \* dessen Offener Grundstück  
gab Marktpfad. zu Niederwehren mit Käufer ist fol  
gender Vertrag abgeschlossen worden.

Hallenbach verkauft von offener Stelle das ihm  
mit Auflassungsgeldvertrag zugetheilt Grundstück  
Nr. 47. No. 113. mit 26 A. an. Hofraum, für den Preis von  
2250 Mark. fünfzig zwei Tausend  
hundert \* fünfzig Mark. unter folgen-  
de Bedingungen.

J. I.

Der Kaufgeld hier 10 Tausen Mark. sofort, der Rest  
250 Mark. binnen 14 Tagen bezahlt werden, der  
Rest sollen am 1. Juli 1898 an zahlend 50 Mark. abge-  
tragen werden, und muß von Johann Josef Josef  
am zahlend mit 4 1/2 % verzinst werden.

J.

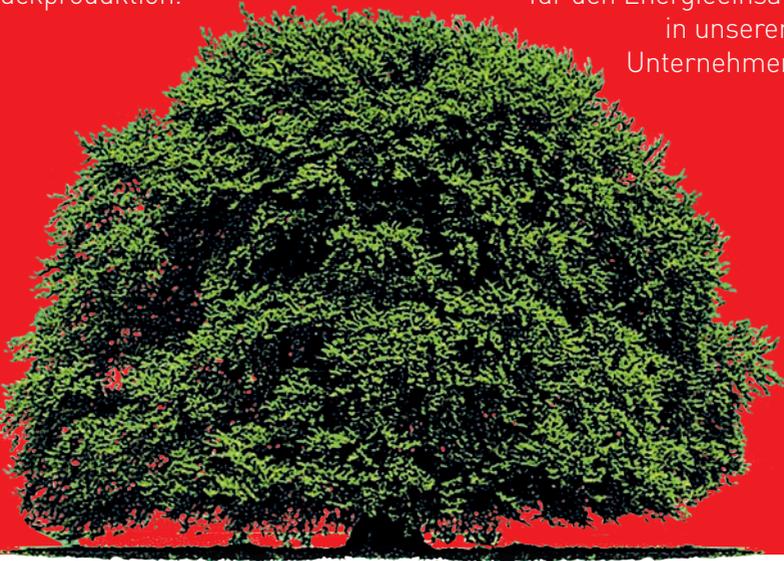
Wird der Käufer wegen des zuviel oder Rückzahlung  
Länger als 4 Wochen im Rückstand bleiben ist  
Verkäufer berechtigt das ganze Grundstück



# Nachhaltig und kreativ

Wir stehen für eine umweltschonende Druckproduktion.

Das gilt für die Auswahl der Materialien und auch für den Energieeinsatz in unserem Unternehmen.



Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft



Förderung nachhaltiger Waldwirtschaft www.pefc.de



Moderne Technik und erfahrene Mitarbeiter garantieren gute Leistungen zu günstigen Preisen.

Wir erfüllen Ihre Anforderungen an Qualität, Termine, Preise und Service.

## THIELE & SCHWARZ



DRUCK | MEDIEN | VERLAG | PAPIER | LOGISTIK

**Druck- und Verlagshaus Thiele & Schwarz GmbH**  
Werner-Heisenberg-Str. 7  
34123 Kassel

Telefon (05 61) 9 59 25-0  
Telefax (05 61) 9 59 25-68  
info@thiele-schwarz.de  
www.thiele-schwarz.de





§. III

Die Köpfe der Grundstücke Auflassung der Kambalkassen  
 2. Die der Abtretung mit der Karte nach dem  
 Hypothekbrief bezogen. Käufer, mit Abnahme  
 aller Lössen u. Abgaben von Josephinisch. Maß  
 etc.

§. IIII

Die Käufer verpflichten sich die jährl. Lössen der  
 den Karten mit Karte bis zu Josephinisch. Maß  
 nach zu lassen, insbesondere das gekaufte Maß  
 nach zu Josephinisch. Maß.

§. I

Käufer verpflichten wegen des Kaufpreises von 2000  
 Mark, der zum abtretigen Köpfe der Karte gekauft  
 Grundstücke, nach zu lassen, u. übertragen der  
 fiktivierung in der Grundbuch fiktivierung mit  
 Hypothekbrief darüber mit dieser Ziffelung an  
 N. Hakenbach.

Käufer verpflichten auf der Verzinsungsbuch, über den  
 Abtrag zu machen. Die der Hypothek und wenn man  
 der jeweiligen Verzinsung der Verzinsung von den  
 übertragenen. Die in der Verzinsung in Anwendung  
 mit der fiktivierung dieser Erklärung in der Grundbuch



VI

Handkämpfe vorzuziehen. Sie soll abzugeben auf die Wochenszeit  
 sechs Monate lang bis 6 Monate auf sein dessen  
 Löffel zu lassen.

Offen Hof, den 13<sup>ten</sup> April 1896.

Yannick Kelle

Elisabeth Kelle.

Cassel d. 30<sup>ten</sup> Juni 1898

Nathan Hasdenbach

Selbst der Unterzeichneten Tagelohn von 10 Mark zu 14 Tagen  
 vorübergehend für seine langjährige Verdiensthätigkeit von 1000 Mark.  
 welche mein früherer Arbeitgeber an mich zu zahlen  
 verpflichtet war. Ich habe mich mit dem Herrn Hasdenbach  
 Hof, gekaufte Wache für 113. an Hasdenbach, den  
 14. Tag zu bezeugen versprochen. Jed. falls der Herr Kelle  
 Zahlung leisten. Ich habe mich mit dem Herrn Hasdenbach für 2.00 Mark  
 aus.

Hof d. 13<sup>ten</sup> April 1896

Yannick Kelle  
 Elisabeth Kelle



## Der Schauenburger Märchenmann Johann Friedrich Krause

Alle Welt kennt die Zwehrener Märchenfrau. Nun, alle Welt vielleicht nicht, aber bestimmt alle Leserinnen und Leser dieses Heimatbriefes kennen „die Viehmännin“ Dorothea Viehmann geb. Pierson, die den märchensammelnden Brüdern Grimm viele der Geschichten zugetragen hat, die zu den beliebtesten Stücken der „Kinder- und Hausmärchen“ geworden sind. Aber wer kennt den Schauenburger Märchenmann? Lange Zeit blieb er so gut wie unbekannt. Immerhin: Schon lange wusste man von dem "alten Dragonerwachtmeister aus dem Dorf Hof am Habichtswald", dass er den Grimms Märchen erzählte und im Gegenzug von ihnen abgelegte Kleider erhielt. Diese Anekdote ist unzählige Male wiedergegeben worden. Aber die biographischen Daten dieses Märchenbeiträgers blieben unbekannt. Seine Lebensgeschichte ließ sich nicht erhellen. Darum bemüht hat sich Ende der zwanziger Jahre des vergangenen Jahrhunderts der Grimmforscher Wilhelm Schoof. Er stellte in Hoof Nachforschungen nach Friedrich Krause an. Der damalige Pfarrer Lohr fand in den Kirchenbüchern die Taufe eines Krausesohnes und auch dessen spätere Heirat. Aber die Eintragungen über Friedrich Krause selber hat er nicht entdeckt. Das mag damit zusammenhängen, daß Pfarrer Lohr schon ein kranker Mann war und kurz vor seiner Pensionierung stand. Damals wurden auch ältere Leute befragt, die sich aber an keine Familie namens Krause in Hoof erinnern konnten. Das hat Schoof und manche Grimmforscher nach ihm zu der Annahme verführt, die Krauses stammten überhaupt nicht aus Hessen.

Dass Friedrich Krause dennoch ein echter Hesse war, ist inzwischen erwiesen. Den Anstoß zu seiner Wiederentdeckung bot das Grimm Jubiläumsjahr. Im Herbst 1983 richtete der österreichische Schriftsteller Dietmar Grieser eine Anfrage an die Gemeindeverwaltung Schauenburg, ob man hierorts Näheres über den alten Dragonerwachtmeister wisse, der mit den Grimms Märchen gegen Hosen getauscht habe. Die Gemeindeverwaltung leitete diese Anfrage an das Pfarramt weiter. Denn aus der Zeit vor der Einführung der Standesämter am 1. Januar 1876 sind die Kirchenbücher die einzigen Unterlagen, aus denen Geburten, Konfirmationen, Hochzeiten und Beerdigungen nachgewiesen werden können. Als damaliger Pfarrer des Kirchspiels Hoof hatte ich Zugang zu den Kirchenbüchern aus der fraglichen Zeit. Und da stands tatsächlich, ich hatte es bisher bloß übersehen, unter den Getauften zu Breitenbach im Jahre 1747: "Joh. Conrad Krausen SchulMeisters zu Breidenbach und deßen Ehel. Hauß-Frauen Anna Elisabeth Söhnlein ist gebohren den 13ten Augusti, getaufft den 20ten des gleichen (Monats)."

Mit diesem Ausgangspunkt war es nun nicht weiter schwierig, auch die Vorfahren ausfindig zu machen. Die Spur führte von Breitenbach über Martinhagen



HAND -UND MED.FUSSPFLEGE  
KOSMETIKSTUDIO

A. LADA

FRANKFURTER STR.272  
34134 KASSEL  
TEL. 0163 8746985

AUCH HAUSBESUCHE



KARL GOBRECHT  
BESTATTUNGsinstitut

Alle Bestattungsarten, Vorsorge und Treuhand  
In 4. Generation ihr Helfer in schweren Stunden

Jederzeit telefonisch erreichbar unter 0561/14119  
Kassel, Fünffensterstraße 18 [www.gobrecht-karl.de](http://www.gobrecht-karl.de)

gestaltung und satz von  
geschäftsdrucksachen  
vereinszeitschriften  
familienanzeigen  
firmenanzeigen  
firmensignets  
visitenkarten  
briefbogen  
urkunden

IRS  
holger seehausen

werbeagentur  
hard- und software  
korbacher straße 38  
d-34134 kassel  
telefon (0561) 9415551  
fax (0561) 9415552



nach Sand und Wolfhagen – alles Orte, die im Umkreis von wenigen Kilometern liegen. Die Ahnenliste, soweit sie mir bis jetzt bekannt ist, führt zurück bis ins Jahr 1622. Wenn eine Familie zweihundert Jahre lang in Niederhessen nachgewiesen werden kann, dann darf man sie mit Fug und Recht als "stockhessisch" bezeichnen. Und man darf versuchen herauszubekommen, ob denn etwas von dieser stockhessischen Abkunft auch den Märchen des Johann Friedrich Krause anhängt.

Der älteste für mich fassbare Vorfahre unseres Schauenburger Märchenmannes ist **Conrad Crause**. Er heiratet am 4. Juni 1622 in Wolfhagen Anna Platte. Sie ist seine dritte Frau. Am 4. Januar 1631 wird in Wolfhagen ihr Sohn Conrad getauft. Er studiert in Kassel und Bremen und wird Pfarrer. Die Hälfte seines Lebens hat er die Pfarrstelle Sand inne. Auskunft über ihn gibt sein Nachfolger im Totenbuch der Gemeinde Sand im Jahre 1708:

"Den 20ten April des morgens zwischen 2 und 3 Uhr ist Ehren Conrad Krause Pfarrer alhier sanft und selig im Herrn entschlafen, auch den 26ten in ansehnlicher Trauerversammlung zur erden bestattet. Sein alter war 78 Jahr. Er ist alhier Pfarrer gewesen 39 Jahr ...".

Conrad Krause ist verheiratet gewesen mit Anna Gertraud Finance, der Tochter eines Knopfmachers aus Kassel, der wohl hugenottischer Herkunft war. Sie stirbt nach dem Jahr 1680. Aus dieser Ehe stammen mehrere Söhne. Der jüngste ist David Krause.

**David Krause** ist der Stammvater der Schauenburger Krauses. Er ist Schulmeister, also Lehrer, in Breitenbach. Dieser Beruf war nicht ganz so angesehen wie der des Pfarrers, aber dafür auch noch schlechter bezahlt. Wie die Pfarrer waren auch die Lehrer gezwungen, bis an ihr Lebensende ihre Stelle zu versehen – der kargen Besoldung wegen, denn Rente oder Pension gab es nicht. David Krause heiratet im Jahre 1700 in Sand die aus Breitenbach stammende Anna Martha Briel.

Ihrer beider Sohn **Johann Conrad Krause**, geboren am 12. August 1707 in Breitenbach, wird wie sein Vater Schulmeister. Nach kurzer Tätigkeit in Martinhagen tritt er in die Stelle seines Vaters in Breitenbach ein und versieht sie 52 Jahre lang. 52 Jahre lang Lehrer in einer einklassigen Schule – das muss ein zäher Bursche gewesen sein! Aus Martinhagen holt er sich die Tochter des dortigen "herrschaftlichen Greben", des Bürgermeisters also, zur Frau. Er heiratet Anna Elisabeth Koch am 1. Dezember 1729 in Martinhagen. Diese beiden sind nun endlich die Eltern unseres Schauenburger Märchenmannes

**Johann Friedrich Krause**.

Der wird – wie erwähnt – am 13. August 1747 in Breitenbach geboren. "Gevatter", also Patenonkel, wird Johann Friedrich Freytag, Ziegelmacher und Töpfer auf Ropperode bei Ehlen. Johann Friedrich ist das jüngste Kind. Seine Eltern sind bei seiner Geburt schon 40 Jahre alt. Er hat mehrere ältere Geschwister:



- Johann Diederich, der 1754 als "Schulmeistersadjunct" in Breitenbach genannt wird. Er ist also Gehilfe des Lehrers;
- Johannes, geboren 1736;
- Anna Margretha, geboren 1742;
- Carl, geboren 1744.

Das Nesthäkchen Johann Friedrich hatte anscheinend Schwierigkeiten, den richtigen Platz im Leben zu finden. 1767 tritt er in die Armee seines Landesherren, des Landgrafen von Hessen Cassel, ein. Er ist 20 Jahre alt und damit eigentlich schon zu alt als Rekrut. Aber es ist die Zeit der Unterstützungsverträge mit ausländischen Staaten. Der Landgraf braucht Soldaten, um sie zu vermieten. Vielleicht hat der Werbeoffizier deshalb ein Auge zugedrückt. Vielleicht liegt hier aber auch der Grund dafür, dass das Alter des Rekruten Krause bei seinem Eintritt sich mit 18 Jahren errechnet. Hat er sich zwei Jahre jünger gemacht, um angenommen zu werden? Erst sehr viel später wird dann in den Militärakten sein richtiges Alter vermerkt. Im Hessischen Staatsarchiv Marburg sind diese "Rangier und Maßlisten" bis heute aufbewahrt. Es handelt sich um Listen, nach denen die Soldaten einer Einheit antreten mussten: dem Dienstgrad und der Körpergröße nach. Sie geben Auskunft über die soldatische Verwendung des Johann Friedrich Krause.

- 1767 tritt Johann Friedrich Krause in den Militärdienst ein. Er ist von mittelgroßer Statur: 5 Fuß, 9 Zoll und 1 Strich. Das entspricht nach heutigem Maß rund 163 Zentimetern.
- 1786 wird er aufgeführt als Gardist zu Pferde bei der Garde du Corps, also der Leibwache des Landgrafen in Kassel.
- 1787 nach 20 Dienstjahren also wird er zum Corporal befördert, zum Unteroffizier.
- 1791 ist er mit der Garde du Corps in der Festung Rheinfels bei St. Goar. Das war damals Besitz des Kasseler Landgrafen. Die Festung wurde den anrückenden Franzosen kampflos übergeben.
- 1792 wird Krause noch in Rheinfels versetzt zum Regiment Gens d'Armes. Das war keine Polizeieinheit. Ein Gendarm ist schlicht ein Bewaffneter.
- 1793 wird Krause noch einmal befördert. Er wird nun Quartiermeister einer Kompanie. Das ist zwar immer noch ein Unteroffiziersdienstgrad, aber mit einer wichtigen Aufgabe. Wenn die Truppe auf dem Marsch ist, muss der Quartiermeister mit einem Voraustrupp die Quartiere für Menschen und Pferde aussuchen und vorbereiten, Futter muss requiriert werden. Von einem guten Quartier hing die Stimmung der Truppe ab und vielleicht sogar ihre Schlagkraft. Der Quartiermeister hatte auch die Entschädigung an die Quartiergeber auszuzahlen. Er hatte also eine Vertrauensstellung inne. Krause hat diesen Posten nicht lange bekleidet.
- 1795 im Dezember wird er geführt unter den Abgängen vom Dienst. Eine



Krankheit ist der Grund. Er hat eine Hüftfistel. Diese Krankheit ist zu damaliger Zeit nicht heilbar. Ich denke mir, dass sie gerade einen berittenen Soldaten dienstuntauglich macht.

- 1796 am 1. April wird der "Quartiermeister Friedrich Krause, 48 Jahre alt, aus Hoff Amt Cassel ... in Pension gesetzt".

Nach Hoof ist Krause damals zurückgekehrt. Hier hatte er seine Familie. Denn (das muss hier nachgetragen werden) am 14. Januar 1779 hatte er geheiratet. In der Wahl seiner Frau folgte er dem Beispiel seines Vaters: er nahm auch eine Bürgermeisterstochter, nämlich Anna Margarethe Hühne, die Tochter des Hooper Greben. Der Bräutigam war 31 Jahre alt, die Braut erst 18. Wahrscheinlich hat die junge Frau weiter im Haus der Eltern gewohnt. Der Mann musste ja in Kassel seinen Dienst tun. Pünktlich am 29. September 1779 erblickt der Sohn Johann Adam das Licht der Welt. Der Großvater, Grebe Johann Adam Hühne, ist Taufpate.

Johann Adam bleibt das einzige Kind. Er wird Forstläufer, das ist eine Art von Aufseher über die von Dalwigkschen Waldungen. Er heiratet 1801 die aus Rotenburg an der Fulda stammende Metzgers-tochter Elisabeth Helmerich. Die Ehe bleibt kinderlos. Als Johann Adam Krause stirbt, ist seine Frau offenbar weggezogen. Der Name Krause erlischt in Hoof. So ist es kein Wunder, dass sich 75 Jahre später kein Mensch mehr daran erinnert.

Zurück zu unserem pensionierten Quartiermeister. Die Pension betrug 20 Reichstaler im Jahr. Damit musste Krause den Rest seines Lebens auskommen, die 32 Jahre, die er nach seiner Entlassung noch in Hoof gelebt hat. Gewiss, zu hungern brauchte er nicht mit seiner Frau. Da konnte man sich auf dem Dorfe immer helfen, ohne dass man Bargeld brauchte. Etwas Landwirtschaft hatte jeder, und wenn es nur eine Ziege und ein Schwein waren. Zu hungern also brauchte er wohl nicht. Aber was, wenn die Hose zerschlissen und das Hemd zerrissen waren? Und: wie wurde denn einer mit dem Gefühl fertig (das heute so viele Menschen ohne Arbeit kennenlernen) dem Gefühl, nicht gebraucht zu werden, ein nutzloser Esser zu sein? Ich denke, es ist kein Zufall, dass viele Jahre später Johann Friedrich Krause den Grimms Märchen weitergibt, in denen Entlassungssituationen eine Rolle spielen. Da ist der alt gewordene und deshalb "dienstuntaugliche" Wachhund Sultan. Da ist der aus Mangel an Krieg überflüssig gewordene Soldat Fix und Fertig wirklich eine märchenhafte Vorstellung! Es ist wohl auch kein Zufall, dass fast alle Märchen Krauses von Aufsteigern handeln, die die Standesschranken durchbrechen, bis sie ganz oben sind und in Saus und Braus leben können.

Wie Johann Friedrich Krause in jener Zeit im Einzelnen gelebt hat, weiß ich nicht. Die uns erhaltenen Zeugnisse sind nur wie ein Blitzlicht für eine Momentaufnahme, erhellen aber nicht den ganzen Zusammenhang. Von diesen Zeugnissen soll nun abschließend die Rede sein. Diese Zeugnisse belegen eine länger andauernde Verbindung zwischen Krause und den Grimms. Sie



*Peter's*  
Hans Peter e.K.  
*Reisedienst*

Wir fahren immer mit

**Über 80 Jahre ihr Partner bei allen Urlaubsreisen, ob Bus-, Flug oder Schiff.**

Urlaubs- und Städtereisen – Tagesfahrten - Kurz- und Erlebnisreisen  
Musical Fahrten - Individuelle Gruppenreisen - Transferfahrten  
für jeden Anlass der richtige Bus



Von **A** wie **AIDA** über **S** wie Schauland Reisen und **T** wie **TUI** bis **Z** wie Zufriedene Kunden.  
Fordern Sie unseren aktuellen Buskatalog an. Wir erstellen für **SIE** individuelle Gruppenangebote.

**Freundlich - Zuverlässig – Sicher – Qualitätsbewusst**  
Modernste Fernreisebusse, kompetente freundliche Fahrer

Weserstraße 20, 34125 Kassel, Tel. 0561-872027 [petersreisedienst.de](http://petersreisedienst.de) [info@petersreisedienst.de](mailto:info@petersreisedienst.de)

**Kor****schan**

*Der Frische-Markt*



**neukauf**

Inhaber: Gerrit André e. K.  
Brückenhofstraße 94, Kassel  
Telefon (0561) 400 36 31  
Telefax (0561) 4003634





sind zugleich aber auch Zeugnisse der sozialen Lage vor rund 200 Jahren. Ohne dass der Name genannt wird, wird Krause erwähnt in einem Brief, den Wilhelm Grimm am 26. September 1812 an seinen Freund Achim von Arnim schreibt. Wilhelm Grimm bezieht sich dabei auf das gleichzeitig übersandte Manuskript der Märchensammlung, die noch zu Weihnachten des gleichen Jahres als erster Band der "Kinder und Hausmärchen, gesammelt durch die Brüder Grimm" erschien. Wilhelm Grimm schreibt über die Märchen:

"Wir haben noch allerlei erhalten und Du wirst noch manches neue finden. Ein paar ganz eigentümlich soldatische von einem alten Dragonerwachtmeister, gegen alte Kleider eingetauscht, werden Dir Vergnügen machen."

Das ist der Ursprung der so oft erwähnten Anekdote und so wird die Geschichte auch weiter erzählt werden, obwohl Johann Friedrich Krause gar nicht bei den Dragonern gestanden hat und strenggenommen auch kein Wachtmeister war. Aber für den ungedienten Wilhelm Grimm wird wohl jeder Soldat zu Pferde ein Dragoner gewesen sein. So romantisch heiter sich der Tausch Märchen gegen Hosen aus dem zeitlichen Abstand ausnimmt: dahinter stand die blanke Not. Die jungen Grimms lebten selber nicht in glänzenden Verhältnissen, aber ihre abgetragenen Kleidungsstücke waren immer noch ein erstrebenswerter Besitz für einen abgedankten Soldaten. Der konnte es sich nicht leisten, seinen Besitz, die Märchen, ohne Gegenleistung hinzugeben.

Dafür hat er allerdings auch gearbeitet. Er hat nämlich für die Grimms drei Hefte vollgeschrieben mit Märchen, Schnurren und Schwänken. Ein Teil der Märchen, die Wilhelm Grimm 1812 erwähnt, sind in diesen Heften enthalten. Sie tragen die Aufschrift: "Aufnahme der Gespräche auf denen Spinnstuben der Gemeinde Hoff im Jahr 1811". Der alte Soldat ist also gern auf den Spinnstuben gewesen, die im Winter reihum in den Häusern stattfanden. Die Spinnstuben waren Ort ländlicher Geselligkeit und häuslicher Daseinsvorsorge in einem: da wurden Flachs und Wolle verarbeitet, aber auch Geschichten erzählt, Lieder gesungen und sicherlich wurde nicht nur Flachs durchgehechelt! In solchen Spinnstuben fand ein einsamer alter Mann immer einen Platz am warmen Ofen in der Gesellschaft junger Leute. Und wenn ihm die Mäderchen und Burschen an den Lippen hingen beim Erzählen, dann war er wieder wer.

Johann Friedrich Krause hat die Verbindung zu den Grimms aufrecht erhalten über viele Jahre hinweg. Ein starker Antrieb dafür war seine Hoffnung, von den Grimms weiter unterstützt zu werden. In den zwei uns erhaltenen Briefen "an die Herren Bplicats", die Bibliothekare Jacob und Wilhelm Grimm, wird Krauses kümmerliche Lage deutlich, vor allem aus dem letzten, der vom 7. Mai 1827 datiert ist. Man muss sich einmal vorstellen, wie die "gute alte Zeit" tatsächlich war. Da setzt sich ein schmerzgeplagter alter Mann mühsam an den gescheuerten Tisch in der niedrigen Stube. Er will einen Brief schreiben. Er kommt kaum noch zurecht mit dem Schneiden des Gänsekiels, den er zum Schreiben braucht. Die Hand ist zittrig. Aber die Zeilen werden dann doch einigermaßen gerade. Er will einen Vater trösten, der seinen Sohn begraben

ICH WÜNSCHT  
**ICH WÄR EIN  
MEHRWEG  
BECHER**



FÜR EIN  
SAUBERHAFTES  
KASSEL

info@stadtreiniger.de  
[www.stadtreiniger.de](http://www.stadtreiniger.de)

**Die Stadtreiniger**  
nachhaltig | zuverlässig | nah





musste: Wilhelm Grimm, dessen Erstgeborener nur einige Monate im Jahr 1826 gelebt hat. Der alte Mann kondoliert in wenigen schlichten Sätzen, die ans Herz rühren und sich wohlthuend unterscheiden von den Formeln, die uns heute bei solchen Gelegenheiten einfallen. Er zitiert eine Strophe aus dem damals gebräuchlichen Kasseler Gesangbuch, sogar mit der richtigen Nummer. Und er beschreibt seine eigene Notlage mit zwei Versen aus einem recht unbekanntem Psalm. Im gleichen Atemzug bittet er um eine abgelegte Hose. Er hat nichts anzuziehen.

Ich sehe den Greis vor mir mit seinem verbundenen Bein und seiner Hüftfistel. Äußerlich ein Bild des Elends, ein Bedürftiger. Er hört und sieht kaum noch etwas. Heutzutage wäre er ein Pflegefall. Aber dieser alte Mann hat einen klaren Kopf. Er hat ein volles Herz, aus dem er weitergeben kann, was ihm aus Bibel und Gesangbuch vertraut geworden ist als Lebenshilfe und Wegweisung. Und er hat eine wache Seele, mit der er sich in den Schmerz eines anderen Menschen hinein fühlen und ihn trösten kann.

Zehn Monate, nachdem er diesen Brief geschrieben hat, stirbt Johann Friedrich Krause. Kein Grabstein erinnert an ihn. Aber die Märchen, die er den Grimms zutrug, werden heute noch vorgelesen und nacherzählt. Und das, denke ich mir, würde ihn freuen, den "alten Dragonerwachtmeister", der gar keiner war – der als "Schauenburger Märchenmann" wiederentdeckt wurde und hoffentlich nicht wieder in Vergessenheit gerät. Deshalb trägt die Grundschule in Breitenbach seinen Namen und die Schauenburger Märchenwache pflegt sein Andenken. Am 11. August dieses Jahres veranstaltete der Förderverein Schauenburger Märchenwache ein Straßenfest zur Erinnerung an die Wiederentdeckung des Schauenburger Märchenmannes.

Von Johann Friedrich Krause stammen die folgenden Märchen:

- Der alte Sultan,
- Der gelernte Jäger;
- Der König vom Goldenen Berg;
- Die drei Schlangenblätter;
- Herr Fix und Fertig;
- Von der Serviette, dem Tornister, dem Kanonenhütlein und dem Horn.

Die Märchen folgen im HB 24/4



# Willi Bubenheim

Malermeister

- Außen- und Innenanstriche
- Tapezierarbeiten



- Fußbodenverlegung
- Vollwärmeschutz
- Eigener Gerüstbau

Büro: 34134 Kassel, Korbacher Str. 61, Tel. 05 61/401982, Fax 0561/472732  
Internet: <http://www.Bubenheim.com>

## Physiotherapeutische Praxis Sabine Bork & Dirk Wegner

Rhönplatz 2  
34134 Kassel  
Tel. 05 61/5056482  
Email: [Rhoenplatz@posteo.de](mailto:Rhoenplatz@posteo.de)



Bau- und  
Möbelschreinerei



### A. Bechstedt

- Moderner Innenausbau
- Fenster, Haus- u. Zimmertüren  
Küchen, Einbaumöbel

Korbacher Str. 19 · 34134 Kassel-Ndzw.  
Telefon (0561) 44616 · Fax (0561) 473412

## E. Heublein

seit 1886

Ihr Fachbetrieb für  
Gartenbau und Floristik

Wir übernehmen für Sie:

- Winterdienst
- Baumfällung
- Heckenschnitt
- Baggerarbeiten mit Abfuhr



Frankfurter Str. 317  
34134 Kassel

☎ 4 25 28

## Zwehrener Füßchen

Podologische Fachpraxis

Elke Bergmann  
Frankfurter Str. 309  
34134 Kassel



☎ 0561/92064980



## Eine Märchenreise rund um die Welt im Brüder Grimm-Zentrum Kassel

Elias Holler und Paulina Mendel arbeiten neue Bestände mit Märchen- und Sagenbüchern auf

Nicht nur die Sammlungen zu Leben, Werk und Wirkung der Brüder Grimm haben im Brüder Grimm-Zentrum Kassel in den letzten Jahren erheblich zugenommen, sondern auch die Ausgaben zur weltweiten Märchentradition jenseits der „Kinder- und Hausmärchen“ und der „Deutschen Sagen“ gehen inzwischen in die Tausende. Zuletzt haben wir im März 2023 die große private Märchenbibliothek von Dieter Spengler (1944–2023) erhalten. Der Sammler aus Peine (Niedersachsen) hat uns nur wenige Monate vor seinem Tode die von ihm in vielen Jahren zusammengetragenen (meist reich illustrierten) Märchenausgaben nebst der zugehörigen Sekundärliteratur anvertraut, so dass wir allein mit diesen Neuerwerbungen eine märchenhafte Reise um die ganze Welt unternehmen können. Ein großer Transporter hat gerade ausgereicht, um die mehr als tausend Bände mit einem Gewicht von mehr als einer Tonne nach Kassel zu transportieren. Dabei konnten wir den Sammler noch persönlich kennenlernen. Ganz aktuell haben wir jetzt von der im vergangenen Jahr verstorbenen Märchenerzählerin und Pädagogin Elfriede Kleinhans (1928–2023), die vor allem in Steinau an der Straße und in Hanau sich mit den

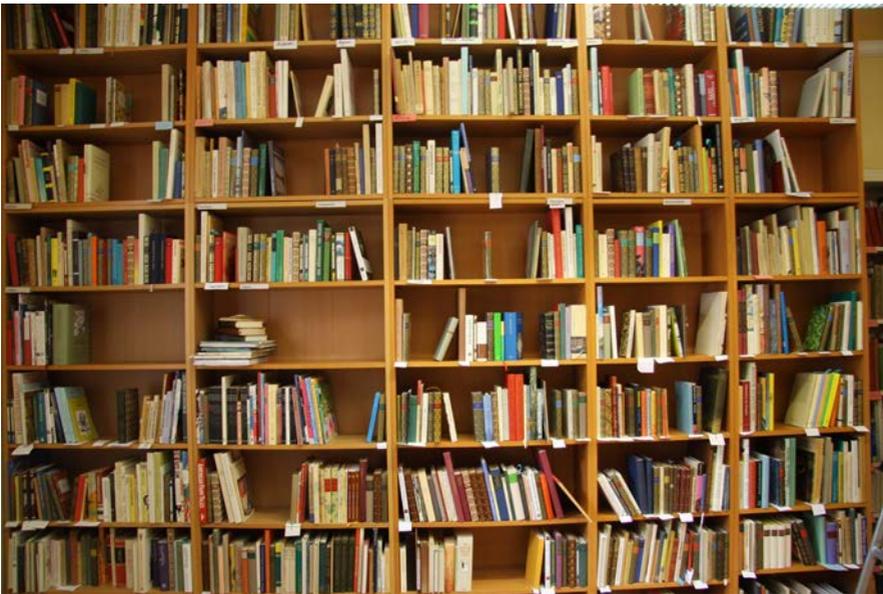


Abbildung 1



Grimmschen und anderen Märchen schöpferisch beschäftigt hat, eine weitere Sammlung von mehreren Hundert Märchenbüchern erhalten, so dass sich die „Bibliotheca Mythica“ im Kasseler Brüder Grimm-Zentrum zu einer der größten und bedeutendsten Märchenbibliotheken in Deutschland entwickelt hat (Abb. 1). Jede Woche kommen neue Märchen- und Sagenbücher – als Stiftung, vom Flohmarkt, aus Antiquariaten oder über weltweite Internet-Auktionen – hinzu. Auf unserer Facebook-Seite berichten wir regelmäßig über alle interessanten Neuerwerbungen (siehe auf <https://m.facebook.com/brueder.grimm.gesellschaft/>).

Eine Sammlung, vor allem eine so große wie die unsrige, ist aber nur so gut, wie sie thematisch aufgestellt und leicht zugänglich ist. Die in vielen Bibliotheken und Museen praktizierte Aufstellung nach „Numerus Currens“ (fortlaufend nach Eingang) ist gerade für Spezialsammlungen wenig zielführend und erschwert die Benutzung. Daher versuchen wir, unsere zahlreichen Sammlungen gerade zur weltweiten Märchen- und Sagentradition systematisch zu katalogisieren und aufzustellen. In diesem Sinne führen wir auch im Blick auf die Arbeit des 2014 von der Stadt Kassel leider geschlossenen Brüder Grimm-Museums das bewährte museale Prinzip des Sammelns, des Erhaltens, des Erforschens und Dokumentierens und schließlich der Ausstellung und der Veröffentlichung konsequent weiter.

Ohne die ehrenamtliche Unterstützung unserer Mitglieder und ohne die immer wieder bei uns arbeitenden Praktikanten könnten wir diese Arbeiten nicht ordentlich ausführen. Daher sind wir Frau Nadija Mjachota aus Ternopil (Ukraine) und jetzt Herrn Elias Holler und Frau Paulina Mendel, beide Studenten an der Universität Kassel, sehr dankbar, dass sie in mehrwöchiger Arbeit die Abteilung der bei uns vorhandenen Ausgaben der weltweiten Märchentraditionen elektronisch erfasst und im Brüder Grimm-Zentrum systematisch aufgestellt haben (Abb. 2–3). Nachfolgend beschreiben beide das Ergebnis dieser Arbeit. BL



Abbildung 2



Abbildung 3



Die „Kinder- und Hausmärchen“ der Brüder Grimm sind schon lange Zeit in aller Welt bekannt, und im Brüder Grimm-Zentrum Kassel können neben den zahlreichen deutschen (meist wunderbar illustrierten) Ausgaben Übersetzungen in fast alle Sprachen der Welt dokumentiert werden. Die Brüder Grimm haben mit ihrer bahnbrechenden Arbeit aber auch viele Erzähler und Forscher innerhalb und außerhalb des deutschsprachigen Raumes in ihren Bann gezogen und vielseitig inspiriert. Das Leben und Wirken der Grimms in der Zeit der literarischen Romantik des 19. Jahrhunderts ist daher nicht nur von großer Bedeutung für das deutsche Kulturgut, sondern auch ganz allgemein für die Erhaltung der Sprache und der Identität vieler Völker, und das nicht nur in Europa.

Die Epoche der Romantik kann man nur als äußerst turbulent beschreiben. Es war eine Zeit großer gesellschaftlicher Umbrüche mit zahlreichen Aufständen und Revolutionen vor allem gegen die dominanten Großmächte in Europa. Am Anfang erschütterten vor allem die Französische Revolution (1789), verbunden mit der nachfolgenden Auflösung des Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation (1804/06) sowie die brutalen Eroberungen Napoleons in fast ganz Europa viele Regionen und Länder. Die Rückbesinnung auf die eigene Sprache und die eigene Dichtung nach dem Vorbild der Brüder Grimm förderte vor allem bei den unterdrückten keltischen, slawischen, baltischen und vielen anderen Völkern ein neues Bewusstsein für die eigene kulturelle Tradition und führte zur kulturellen Wiedergeburt vieler Völker, die vor allem mit der Entdeckung bzw. Wiederentdeckung ihrer in der Volkssprache meist nur mündlich überlieferten Volkslieder, Märchen und Sagen zu neuem Selbstbewusstsein gelangten. Noch im ganzen 19. Jahrhundert war fast ganz Europa von den Großmächten des Deutschen Reiches und der Doppelmonarchie von Österreich-Ungarn, von Großbritannien und Frankreich sowie vom Osmanischen Reich und dem russischen Zarentum beherrscht. Viele nationale Sprachen und Traditionen konnten sich daher gar nicht oder doch nur schwer entfalten; im russischen Zarenreich waren zuletzt sogar Bücher, Zeitschriften und Theateraufführungen in polnischer und ukrainischer Sprache verboten.

In genau dieser Zeit haben die Sammlungen und Forschungen der Brüder Grimm ein neues Fundament für die Wertschätzung und die Beständigkeit der einfachen Kultur der Völker errichtet, welches auch noch heute unzweifelhaft wertgeschätzt wird, und das nicht nur in Deutschland. Viele Nationen haben vom Wirken der Brüder Grimm reichlich profitiert. Wellenartig breitete sich damals die Idee von der Erhaltung, Kultivierung und Aufbewahrung der eigenen Volkskultur durch ganz Europa und in die ganze Welt aus. Nationale Sprach- und Literaturwissenschaften gewannen stetig immer mehr an Ansehen. Philologen, Schriftsteller und Sammler sahen es als äußerst wichtig, auch die Märchen und Sagen des eigenen Volkes in der eigenen Sprache aufzuzeichnen und verfügbar zu machen, um dabei das wiederzuerlangen, was als verloren galt. Es war und ist somit auch ein andauernder Akt der Selbstbestimmung.



Heute, im modernen Zeitalter des 21. Jahrhunderts existieren viele Sammlungen in Archiven und Museen, welche Völker über See und Land hinaus verbinden. Wir teilen und erleben stetig Kultur und Geschichte durch den Austausch neuer Sagen und Märchen. Auch die Brüder Grimm-Gesellschaft sammelt stetig Material aus der ganzen Welt in verschiedensten Sprachen und Ausgaben. Das ist auch genau der Punkt in dem wir, die Praktikanten, ins Spiel kommen (Abb. 4). Wir tun unser Bestes um all diese wertvollen Schätze der Kultur zu erhalten. Dabei füllen wir buchstäblich die decken-hohen Regale von „A“ wie „Afghanistan“ bis „Z“ wie „Zaire“, sortieren Bände, die dem Brüder Grimm-Zentrum von Nah und Fern zugeschickt werden und sind im ständigen Austausch mit internationalen Literaturliebhabern. Jedes Werk wird einzeln in eine große Liste aufgenommen und genau identifizierbar gemacht. Zuerst wird das Land oder die Region ermittelt, auf die sich die Erzähltexte beziehen, dann das Erscheinungsjahr, da dieses die Reihenfolge der Aufstellung und die Signatur in der „Bibliotheca Mythica“ bestimmt. Vor allem bei Büchern aus dem 19. Jahrhundert fehlt oft das Erscheinungsjahr, so daß wir dieses im Internet über den internationalen „Karlsruher Virtuellen Katalog“ (KVK; [kvk.bibliothek.kit.edu](http://kvk.bibliothek.kit.edu)) oder andere Tools erschließen müssen. Alle Bücher werden alphabetisch nach Ländern bzw. Regionen von „Afghanistan“ oder „Aegypten“ bis „Zaire“ geordnet und systematisch aufgestellt, also z.B. mit den Signaturen „BLM: Afghanistan 1961/1“ oder „BLM: Aegypten 1924/1“ bis „BLM: Zaire 1988/1“. Sofern Texte aus mehreren Ländern oder Regionen in einer Ausgabe anthologisch zusammenkommen, werden diese entsprechend in die betreffenden Gruppen eingeordnet, also z.B. „BLM: Jugoslawien 1857/1“, „BLM: Kaukasus 1922/1“ oder „BLM: Südamerika 1956/1“.

Bei der zu bearbeitenden breitgefächerten Sammlung handelt es sich um sehr verschiedene Märchen- und Sagentexte aus mehr als 200 Ländern und Regionen, darunter auch frühere Reiche, inzwischen zerfallene Staaten oder



Abbildung 4



einfach geographische Regionen mit mehreren Völkern, die schon lange selbst Geschichte sind. Manche Sprach- oder bestimmte Völkerzuordnungen sind dabei nicht immer einfach und eindeutig festzustellen, vor allem wenn es sich um Übergangsregionen handelt, bei denen man sich über die Herkunft und Zuordnung nicht vollkommen sicher sein kann. Hier müssen wir oft näher recherchieren und uns beraten. Ein Beispiel ist eine schöne Sammlung von Märchen aus dem Baskenland, das sich auf das heutige Spanien und Frankreich erstreckt. Die 1980 erschienenen „Baskischen Märchen“ werden konsequenterweise einfach unter der Signatur „BLM: Baskenland 1980/1“) aufgelistet. Ein anderes Beispiel ist eine Märchensammlung mit dem Fokus auf „uralische Sprachen“, die im Norden auch das Finnische und Estnische miteinbezieht und somit eine eigene Kategorie erfordert: „BLM: Ural 1985/1. Die zahlreichen und sehr vielseitigen Erzählungen der indigenen Völker, vor allem in Afrika oder in Nord- und Südamerika sind noch schwerer zuzuordnen. Viele Werke beinhalten hier Märchen und Sagen ganz verschiedener und sprachlich diverser Stämme, die sich oft über den ganzen oder halben Kontinent erstrecken und somit breitgefächert und übergreifend zu betrachten sind; diese Bände konnten wir nur allgemein beispielsweise der Signaturengruppe „BLM: Afrika 1923/1“ oder „BLM: Nordamerika 1871/1) usw. zuordnen.

Abschließend möchten wir am Beispiel einiger Einzelwerke aus allen Teilen der Welt darstellen, wie wir gearbeitet haben. Dazu haben wir einige besonders interessante Märchen- und Sagenbände ausgewählt, die wir nachfolgend kurz vorstellen wollen:

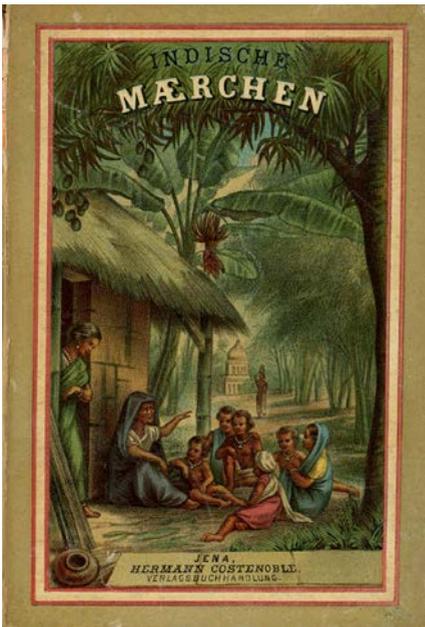


Abbildung 5

interessante Märchen- und Sagenbände ausgewählt, die wir nachfolgend kurz vorstellen wollen:

**Indien:** Passow, U. (Übers.) u. Mary Frere (Hrsg.): Indische Märchen. Märchen aus der indischen Vergangenheit. Nach mündlichen Überlieferungen niedergeschrieben und gesammelt von Mary Frere. Nach der zweiten Auflage aus dem Englischen übersetzt von U. Passow. Jena: Hermann Costenoble, 1874. 382 S. · BLM: Indien 1874/1

Hier handelt es sich um eine Sammlung traditioneller indischer Märchen mit sehr schönen farbigen Illustrationen nebst eingefügten Bemerkungen und Erklärungen. Unter anderem beinhaltet die Sammlung Märchen wie

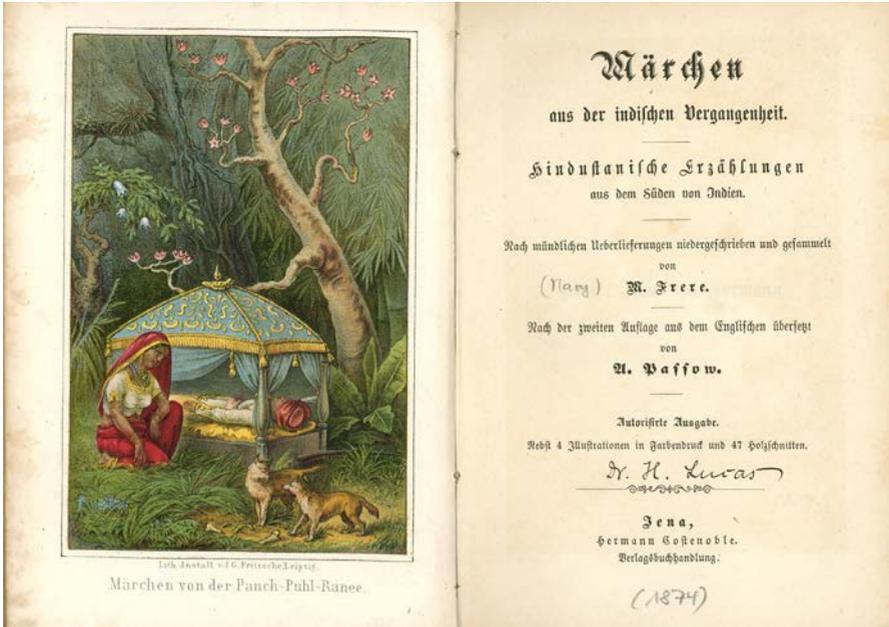


Abbildung 6

„Punschkin“, „Die tapfere Seventee Bai“ und „Wie die drei geschickten Männer die Geister überlisteten“. Die Herausgeberin Mary Frere (1845–1911) war eine englische Autorin, die sich in ihren Werken vor allem auf indische Kultur fokussiert hat. Ihr erstes Werk „Old Deccan Days“ wurde 1868 gedruckt (Abb. 5–6).

**China:** Gast, Gustav (Hrsg.): Pien pa! „So war es“. Chinesische Märchen und Geschichten für Jung und Alt. Mit 4 Aquarellen von Maler M. Raenike u. 20 Zierstücken nach chinesischen Vorlagen. Berlin: Herm. J. Meidinger, 1902. 193 S. · BLM: China 1902/1

Dies ist eine weitere Sammlung von Märchen aus China (von vielen Bestand), ausgestattet mit Zeichnungen und farbigen Aquarellen. Das Werk beinhaltet unter anderem Geschichten wie „Eine Seelenwanderung“ oder „Konfutsche und die drei Jünger“. Gustav Gast (geb. 1867) war Lehrer und Schriftsteller und gab neben den „Chinesischen Märchen“ auch den Roman „Die Reise um die Welt“ heraus. Der Künstler Martin Raenike (1863–?) lässt sich noch vor den Ersten Weltkrieg zurückdatieren, studierte Kunst in Berlin und war vor allem für Buchillustrationen bekannt, hat jedoch auch viel mit Ölgemälden gearbeitet (Abb. 7–8).

**Bosnien:** Preindlsberger-Mrazović, Milena (Hrsg.): Bosnische Volksmärchen. Von Milena Preindlsberger-Mrazović. Mit Illustrationen von Ewald Arndt.



Abbildung 7

Innsbruck: A. Edlingers Verlag, 1905. 132 S. · BLM Bosnien 1905/1; Nachdruck: Paderborn: Reprint-Verlag, Salzwasser, 2011. 132 S. · BLM: Bosnien 2011/1

Wie der Titel schon verrät, geht es auch hier um eine Sammlung von Volksmärchen, dieses Mal aus Bosnien. In der „Bibliotheca Mythica“ haben wir zwei Ausgaben desselben Werkes: einmal die Originalversion aus dem Jahre 1905 und ein photomechanischer Nachdruck aus dem Jahre 2011. Das abgebildete Märchen „Der Dumme und seine Brüder“ ist eines der bekanntesten und berühmtesten aus dem bosnischen Raum und im Vergleich mit anderen europäischen Märchen ein echter „Klassiker“.

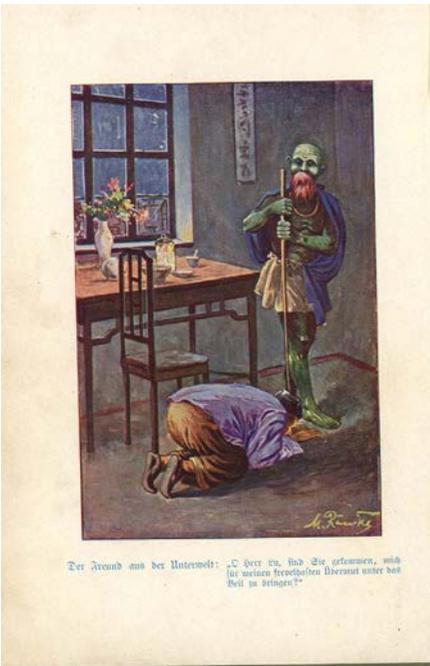
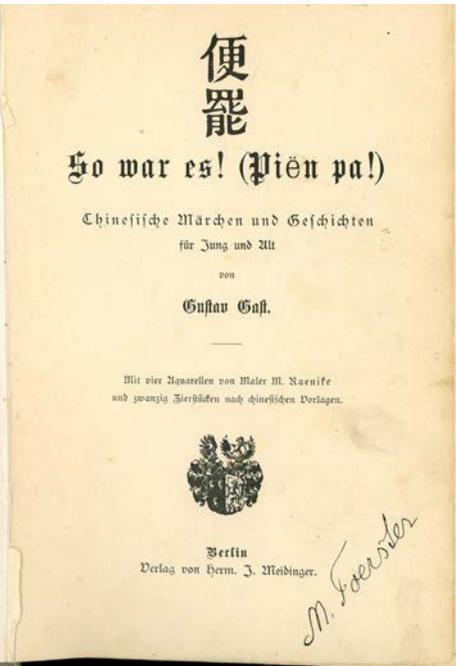


Abbildung 8





Milena Preindlsberger-Mrazović (1863–1927) war eine bosnische Publizistin und lehrte Französisch an einer Klosterschule; sie war auch die überhaupt erste weibliche Journalistin in Bosnien (Abb. 9–10).



Abbildung 9



Abbildung 10

**Indigene Völker Amerikas:** Gelber, Adolf (Hrsg.): Indianermärchen. Manito und seine Leute. Erzählt von Adolf Gelber. Illustriert von Joseph Binder. Wien, Berlin, Leipzig, München: Rikola Verlag, 1921. 109 S. - +III. · BLM: Amerika 1921/1

Es handelt sich hier um eine Ansammlung von Märchen ganz verschiedene indigener Völker ganz Amerikas, das heißt es wird weder zu Süd- oder Nordamerika gestellt, sondern allgemein dem gesamten Kontinent zugeordnet. Beispiele aus diesem Werk sind „Der Wolfsbruder“, „Die Legende von der weißen Feder“ und „Die Frau ohne Kopf“. Adolf Gelber (1856–1923) war ein österreichischer Schriftsteller, Publizist und Journalist. Er war außerdem Chefredakteur des „Neuen Wiener Tagesblatt(s)“ (Abb. 11–12).

**Namibia:** Schmidt, Sigrid (Hrsg. u. Übers.): Märchen aus Namibia. Volkserzählungen der Nama und Dama. Düsseldorf/Köln: Eugen Diederichs, 1980. 278 S. · BLM: Namibia 1980/1

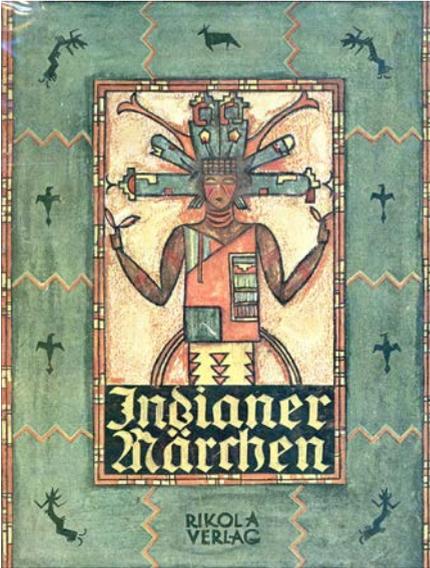


Abbildung 11

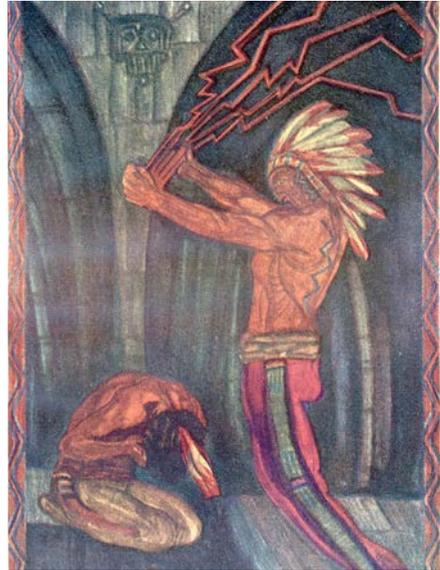


Abbildung 12

Wie der Titel gut zu erkennen gibt, enthält dieses Werk eine Ansammlung von mehr als 130 Märchen und Sagen der Nama und Damara aus Namibia. Im Zeitraum von 1904 bis 1908 kam es in der damaligen Kolonie Deutsch-

Südwestafrika zu Aufständen der indigenen Bevölkerung der Nama und anderer Gruppen, die von den Soldaten Kaiser Wilhelms II. brutal niedergeschlagen wurden. Schätzungsweise bis zu 100.000 Menschen wurden ermordet, verdursteten in der Wüste oder starben in Konzentrationslagern. Dieser erste Völkermord des 20. Jahrhunderts wurde erst spät von deutscher Seite anerkannt. Sigrid Schmidt (geb. 1930) studierte Anglistik und Germanistik in Berlin sowie auch in USA und unternahm mehrere Forschungsreisen nach Namibia, um dort die Erzählungen der Nama und Damara aufzunehmen und zu übersetzen (Abb. 13).

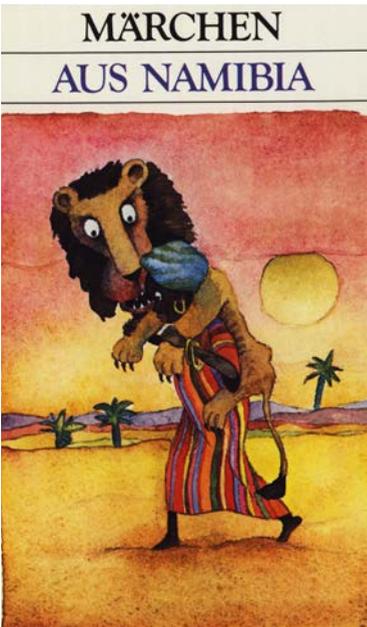


Abbildung 13

**Südsee:** Scheps, Birgit (Hrsg.) u. Oelschläger Erdmut (Ill.): Der Baum der Wunder. Märchen, Sagen und Legenden nach Motiven aus Ozeanien. Berlin: Junge Welt, 1982. 1. Auflage. 82 S. · BLM: Südsee 1982/1

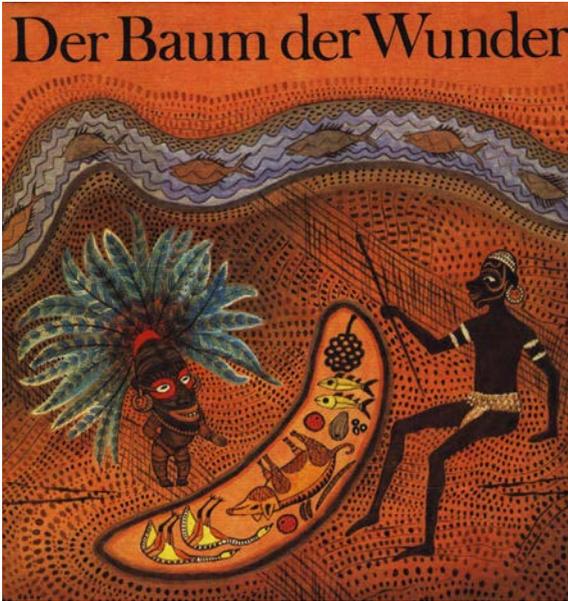


Abbildung 14

„Der Baum der Wunder“, eine Sage von den Tonga-Inseln, ist nicht die Einzige, die sich in diesem Werk finden lässt. Von Märchen aus Polynesien, über Mikronesien, bis hin zu Neuseeland und Australien bietet dieses Werk viele spannenden Inhalte zum genießen an. Birgit Scheps (geb. 1959) studierte Geschichte und Ethnologie in Leipzig und spezialisierte sich daraufhin auf die mündlichen Übergaben, Traditionen und den Kulturwandel von Australien und Ozeanien (Abb. 14).



Abbildung 15

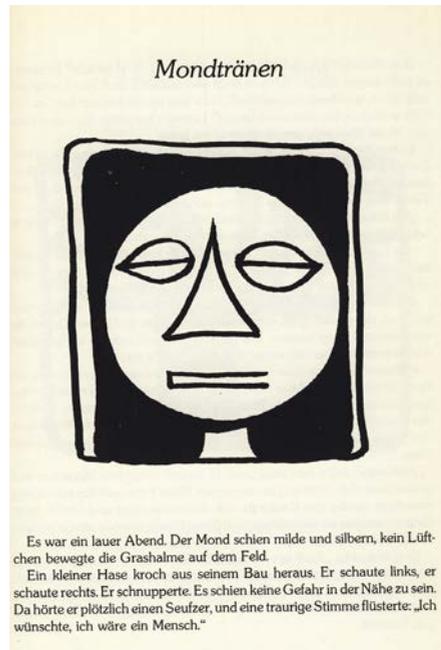


Abbildung 16



**Afrika:** Radowitz, Gisela v. (Nacherz.) u. Heine, Helme (Ill.): Märchen der Buschmänner. Hanau: Werner Dausien, 1983. 174 S. · BLM: Afrika 1983/1

Dies ist eine sehr breitgefächerte Sammlung verschiedenster Sagen und Mythen aus ganz Afrika mit zahlreichen Illustrationen. Man kann darin zum Beispiel die Geschichten „Mondtränen“ oder „Der rettende Honigvogel“ lesen. Gisela v. Radowitz (geb. 1941) studierte Kunstgeschichte und fremde Sprachen in Großbritannien, Frankreich und Spanien. Sie lebte eine Zeit lang in Südafrika und wurde auch als Schriftstellerin bekannt. Zusammen mit ihrem Mann Helme Heine (geb. 1941) wirkte sie auch als Kinderbuchautorin und Illustratorin; sie lebt heute in Neuseeland (Abb. 15–16).

Elias Holler (Kassel)

Paulina Mendel (Söhrewald)

Rinder



Ihr Traumbad aus einer Hand

Beratung • 3D-Planung • Installation  
vom Fachbetrieb



Klaus Rinder GmbH

Sanitär | Elektro | Heizung | Gas

Leuschnerstr. 10 • 34134 Kassel • Tel.: 0561-43371  
www.rinder-gmbh.de • info@rinder-gmbh.de

MODERNE ZAHNHEILKUNDE

Dr. Eberhard Engelmann



Frankfurter Str. 229b  
am dez  
34134 Kassel-Ndzw.  
Telefon: (05 61) 47 23 46 · E-Mail: [zahnarzt-dr-engelmann@t-online.de](mailto:zahnarzt-dr-engelmann@t-online.de)



# Heim Jörges GmbH HAUSTECHNIK

**WIR SIND NACHFOLGER DER FIRMA  
SCHWARZ GmbH  
heizung + sanitär + elektro !!!**

Wieder mal ein Rohrbruch ?  
Die Heizung ist ausgefallen ?  
Sie brauchen eine Heizungswartung ?  
Sollen wir Sie über die aktuellen Förderungen  
im Bereich Heizungsmodernisierung informieren ?

**Dann nichts wie hin zu Ihrem zuverlässigen  
Partner... rund um das Thema Haustechnik.**

Ihr Installateur und Heizungsbauer in Kassel informiert und bietet Ihnen:

- Kundendienst an Öl- und Gasheizungen
- Reparaturen an Armaturen & Sanitärtechnik
- Komplettbäder mit Badplanung
- Heizungsmodernisierung Öl- und Gasheizungen
- Modernste Heizungs-Brennwerttechnik
- Montage von Regenwassernutzungsanlagen
- Planung und Montage von Solaranlagen incl. Förderungsberatung

**Kronenstraße 13 – 34 128 Kassel  
Tel.: 0561/98876-0 Fax.: 0561/98876-25  
oder im Internet: [www.heimundjoerges.de](http://www.heimundjoerges.de)**

 **interdomus  
FÖRDERPROFI**



## Aus dem Ortsbeirat

### Auszug 36. öffentliche Sitzung (21. Mai 2024)

#### **Querung Sophie-Scholl-Straße**

Im Rahmen der grundhaften Erneuerung der Leuschnerstraße plant das Straßenverkehrs- und Tiefbauamt eine Querungsanlage für den Fuß- und Radverkehr. Hierbei wird die Sophie-Scholl-Straße als gemeinsamer Geh- und Radweg mit Anliefer-frei-Verkehr neu beschildert.

**Beschluss:** Der Ortsbeirat Niederzwehren stimmt der Baumaßnahme „Querungsanlage für den Fuß- und Radverkehr an der Sophie-Scholl-Straße“ zu.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig, keine Enthaltung.

#### **Aktuelle Wochenarbeitszeit FÄN**

Warum ist dem Ortsbeirat die Vollzeitstelle für FÄN im Stadtteil Niederzwehren so wichtig?

Auch in Niederzwehren wird die Bevölkerung immer älter. So stieg innerhalb der letzten zehn Jahre der Altersdurchschnitt im Stadtteil von 43,9 auf 44,8 Jahre, die Zahl der über 85-Jährigen nahm um mehr als ein Viertel zu. Dies zeigt, dass es sich in Niederzwehren gut leben und gut alt werden lässt. Gleichzeitig ist damit die Herausforderung verbunden, die Möglichkeit der Teilhabe und Unterstützung für Menschen im hohen Alter kreativ weiterzuentwickeln. FÄN hat entsprechend § 71 SGB XII den Auftrag, die Teilhabechancen älterer Menschen sozialräumlich zu stärken und ihre Unterstützung im Alltag zu sichern. Dabei ist der Vielfalt der Lebensbedingungen Rechnung zu tragen. Es gilt, sowohl die Bereitschaft zu bürgerschaftlichem Engagement, zu aktiver Mitwirkung und der Selbsthilfe im Alter zu stärken, sowie dafür Sorge zu tragen, dass Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen Zugang zu den erforderlichen Hilfen finden. Das gesamte Vorgehen erfolgt beteiligungsorientiert und berücksichtigt generations- und kulturübergreifende Perspektiven.

Die Aufgaben von FÄN sind:

- Stärkung von bürgerschaftlichem Engagement und Selbsthilfe im Alter;
- Förderung von sozialer Integration und kultureller Teilhabe im Alter;
- Erschließung von Möglichkeiten zum Erhalt von Gesundheit, Wohlbefinden und Eigenverantwortung;
- Anregung von Wohn- und Hilfsangeboten, die den Verbleib älterer Menschen im vertrauten
- Umfeld ermöglichen.

Die Aufgabenfelder sind untereinander verknüpft; einzelne Angebote (wie Informationstreffen, Kurse, Befragungen) können mehreren der oben angesprochenen Aufgaben dienen.



# Hütt KNALLHÜTTER

**DEIN BIER, UNSERE  
LEIDENSCHAFT!**





FÄN baut ihre Arbeit auf den im Stadtteil bestehenden Aktivitäten auf. In enger Abstimmung mit den Akteuren vor Ort initiiert und begleitet sie die bedarfsgerechte Weiterentwicklung der bestehenden Strukturen. Das gesamte Vorgehen ist als Prozess angelegt und umfasst folgende Schritte:

- a. Ermittlung der vorhandenen einschlägigen Angebote im Stadtteil;
- b. Analyse der bestehenden Aktivierungs- und Unterstützungsstrukturen hinsichtlich ihrer Bedarfsgerechtigkeit und ihrer Potentiale zur Weiterentwicklung;
- c. Durchführung kleinräumiger und beteiligungsorientierter Verfahren zur Ermittlung von erforderlichen Veränderungen;
- d. Umsetzung der als erforderlich gesehenen Maßnahmen;
- e. Mitwirkung bei der Erschließung von zusätzlichen Finanzierungsmitteln;
- f. Kontinuierliche Überprüfung der erfolgten Schritte auf ihre Wirksamkeit.

FÄN informiert regelmäßig in geeigneter Weise die lokale Öffentlichkeit und schafft Anlässe, bei denen die Bürgerinnen und Bürger auf einfache und niedrigschwellige Weise ihre Anliegen vorbringen und sich an der Umsetzung von Maßnahmen beteiligen können. FÄN fördert und unterstützt die bestehenden Aktivitäten im Stadtteil (Stadtteilarbeitskreis Niederzwehren, Familiennetzwerk, Kurse vom Stadtteilzentrum Niederzwehren und Bürgerhaus, kirchengemeindliche Seniorenarbeit, Arbeit der Sport- und anderer Vereine) und kooperiert mit den Angeboten der städtischen Altenhilfe (Pflegerstützpunkt/ Beratungsstelle Älterwerden, Pflegebegleitung, Projekt GRIPS, Beratungs- und Betreuungsangebote für Menschen mit Demenz, Wohnberatungsstelle usw.).

Dem Ortsbeirat ist dabei bewusst, dass diese Rahmenkonzeption nicht nur eine herausfordernde Vollzeitätigkeit darstellt, sondern auch eine hohe Präsenz im Stadtteil und somit auch gute Erreichbarkeit erfordert.

**Beschluss:** Der Ortsbeirat Niederzwehren möchte vom Magistrat (Dezernat IV) wissen, wie die für das Jahr 2024 angesetzten und beschlossenen Haushaltsmittel für FÄN aktuell eingesetzt werden.

Dies gilt insbesondere für den Punkt, ob die Mittel noch die gewünschte Vollzeitstelle im Stadtteil Niederzwehren abdeckt. Da die Anforderungen aus der Rahmenkonzeption „FÄN“ sehr komplex und vielfältig sind, halten wir den bisherigen Stundensatz nach wie vor für dringend erforderlich und würden auch für den nächsten Haushalt ggf. eine Anpassung der erforderlichen Gelder einfordern.

Die Auswahl des Dienstleisters, respektive der dazu dann erfolgten Personalentscheidung ist nach unseren Informationen bisher auf der Vorgabe einer Vollzeitstelle erfolgt.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig, keine Enthaltung.



## **Parksituation in der Brüder-Grimm-Straße**

Der Ortsbeirat diskutiert ausführlich über die Parksituation/Parkerlaubnis für größere Fahrzeuge in der Brüder-Grimm-Straße im Bereich der Grunnelbachbrücke. Es wird vereinbart, zunächst keinen Beschluss zu fassen und als Ortsbeirat keine Parkflächen für Lkws festzulegen bzw. vorzuschlagen. Die Situation soll weiter beobachtet werden.

## **ÖPNV im Gewerbepark Kassel-Niederzwehren**

Im Gewerbepark Kassel-Niederzwehren arbeiten immer mehr Menschen, für die eine regelmäßige ÖPNV-Busverbindung eine lohnenswerte Alternative zum privaten Pkw darstellen kann. Die zurzeit vorhandene Möglichkeit der Nutzung eines Shuttles wird von vielen Nutzerinnen und Nutzern als recht planungsintensiv empfunden und daher nicht gerne in Anspruch genommen. Eine feste Buslinie – bspw. Im Halbstundentakt – von und zu einer Straßenbahnhaltestelle in der Frankfurter Straße (Bspw. Haltestelle Denhäuser Straße) wäre ein attraktives Angebot, um die im Gewerbepark arbeitenden Menschen zur Nutzung des ÖPNV zu motivieren und so zu einer Verkehrsentlastung sowie zur Nutzung eines klimafreundlichen Verkehrsmittels beizutragen.

**Beschluss:** Der Ortsbeirat Niederzwehren fordert den Magistrat der Stadt Kassel auf, geeignete Maßnahmen für die Etablierung eines regelmäßigen ÖPNV-Angebots im Gewerbepark Kassel-Niederzwehren zu ergreifen.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig, keine Enthaltung.

## **Mitteilungen**

- Gegen die Niederschrift der letzten Sitzung werden keine Einwände erhoben.
- In der Sitzung vom 30.4.2024 ist die Tagesordnung um zwei Punkte erweitert worden. Dies ist zwar einstimmig durch die sieben anwesenden Ortsbeiratsmitglieder beschlossen worden, es hätte aber einer qualifizierten Mehrheit von 2/3 der durch die Hauptsatzung der Stadt Kassel festgelegten Zahl der Mitglieder bedurft, also mindestens acht Ja-Stimmen. Der Ortsbeirat bedauert, dass die HGO nicht die Erweiterung der Tagesordnung mit einer 2/3-Mehrheit der anwesenden Mitglieder zulässt.
- Das Café Grunnelbach eröffnet am 24.5.2024 um 15 Uhr.
- Die nächste Sitzung des Ortsbeirats wird zeitlich um eine Woche verschoben; Es werden Vertreter des Liegenschaftsamts (Sachstand Ansiedlung im Gewerbepark Kassel-Niederzwehren) sowie des Amts Schule und Bildung (Schulbezirksgrenzen etc.) zugegen sein.
- Die Eröffnung von Park Schönfeld-Ost findet am 14.6.2024 statt.
- Die Brücke über den Grunnelbach ist montiert.
- In Kürze werden die Fundamente für die Gedenkstätte Am Fronhof montiert, das gesamte Ensemble soll bis zum 7. Juni fertiggestellt sein. Nach den Sommerferien soll die offizielle Einweihung stattfinden, angedacht ist ein Termin innerhalb der Märchentage.



- Herr Dr. Pfeiffer regt an, in einer der nächsten Sitzungen nach der Sommerpause die Erfolgskontrolle von Ortsbeiratsbeschlüssen als TOP zu behandeln.
- In der Brüder-Grimm-Straße werden Tempo-30-Piktogramme erneuert.
- In der nächsten Sitzung des Ortsbeirats soll die Schulwegsicherheit im Bereich der Johann-Amos-Comenius-Schule thematisiert werden, insbesondere die sichere und barrierefreie Querung der Kreuzung Leimbornstraße/ Wilhelm-Busch-Straße. Hierzu soll ein Antrag vorbereitet werden. Gleiches gilt für den Standort von dortigen Kleider- und Wertstoffbehältern, die nach hinten versetzt werden sollen, damit der Bürgersteig freibleibt.

### **Auszug 37. öffentliche Sitzung (25. Juni 2024)**

#### **Stand der Umsetzung der geplanten Ganztagschule/Betreuung an der Dorothea-Viehmann-Schule**

Der Ortsvorsteher begrüßt Frau Schöne vom Amt für Schule und Bildung. Frau Schöne berichtet, dass derzeit 56 Prozent der Schülerinnen und Schüler ein Hortangebot in Anspruch nehmen. Im städtischen Hort Niederzwehren werden in Modulersatzbauten auf dem Gelände der Johann-Amos-Comenius-Schule aktuell 97 Kinder betreut, die Belegung ist auf maximal hundert Kinder ausgerichtet. Aufgrund der räumlich beengten Situation kann das Hortangebot trotz steigender Nachfrage zum Schuljahr 2024/2025 an diesem Standort nicht ausgebaut werden. Gleiches gilt für den Hort der evangelischen Kita Niederzwehren (Matthäuskirche), hier werden aktuell 71 Kinder betreut.

Bezogen auf den Rechtsanspruch 2026 haben Schule und Horte unter kommunaler Begleitung gemeinsam ein Ganztagskonzept erarbeitet. Bisher fehlen die räumlichen Voraussetzungen, um die Dorothea-Viehmann-Schule in eine ganztägig arbeitende Grundschule umzuwandeln. Für die Umsetzung ganztägiger Bildung und Betreuung am Schulstandort sind bauliche Veränderungen und Erweiterungen notwendig. Die derzeit vorhandene Grundstücksgröße bietet zu wenig Fläche für die nötige bauliche Erweiterung. Die Eigentümer der für eine Erweiterung der Liegenschaft wesentlichen Grundstücksflächen sind bisher nicht verkaufsbereit. Ohne zusätzliche Flächen ist eine bauliche Erweiterung der Schule kaum möglich.

Das Amt für Schule und Bildung hat in Zusammenarbeit mit dem Amt Kindertagesbetreuung Kassel eine digitale Abfrage des Betreuungsbedarfs der Familien durchgeführt. An der Befragung haben 115 Familien derzeitiger oder zukünftiger Schülerinnen und Schüler der Dorothea-Viehmann-Schule teilgenommen. Ziel der Befragung war es, für den Übergangszeitraum eine Betreuung über den Unterricht hinaus zu prüfen, um die notwendigsten Bedarfe zu decken. 47 Teilnehmende haben einen Betreuungsbedarf bis 15 Uhr, auch in den Ferien. 15 Teilnehmende haben einen Betreuungsbedarf bis 13/14 Uhr an Schultagen.



38 Teilnehmende haben einen Bedarf bis 17 Uhr, auch in den Ferien.

Bei den Kindern ohne aktuellen Betreuungsplatz wird

- ein Angebot für acht Kinder bis 15 Uhr benötigt, auch in den Ferien.
- ein Angebot für 11 Kinder bis 13/14 Uhr an Schultagen benötigt.
- ein Angebot für 2 Kinder bis 17 Uhr benötigt, auch in den Ferien.

Die Platzvergabe der Horte ist für das kommende Schuljahr bereits erfolgt. Es gibt folglich 21 Kinder mit einem Betreuungsbedarf, der aktuell nicht aufgefangen werden kann. Individuelle bedarfsbezogene Möglichkeiten über das bestehende Hortangebot hinaus, werden aktuell durch die Stadt Kassel geprüft. Im Anschluss an die Ausführungen von Frau Schöne erfolgt eine ausführliche und engagierte Diskussion. Die Schulleiterin der Dorothea-Viehmann-Schule berichtet, dass geprüft werde, inwieweit multifunktionale Lösungen an der Schule möglich sind, um das Hortangebot kurzfristig zu verbessern; bestehende Schulräume stünden dafür jedoch nicht zur Verfügung. Perspektivisch gehe man von einer Fünfstufigkeit in Klassenstufe 1 aus. Während das Amt für Schule im neuen Schuljahr von 81 Schülerinnen und Schülern ausgeht, liegen 105 Anmeldungen vor. Dieser Diskrepanz soll zügig auf den Grund gegangen werden. Zur Entlastung der Dorothea-Viehmann-Schule wird als „Plan B“ eine Veränderung der Schulbezirksgrenzen diskutiert, auch hinsichtlich der künftigen Grundstufe an der Georg-August-Zinn-Schule.

Herr Bendrien kritisiert, dass die Ausführungen der beteiligten Ämter nicht befriedigend sind und nur eine Minimallösung angeboten wird, und dass die Stadt die Entwicklung im Stadtteil verschlafen hat. Dem Mitbestimmungsrecht des Ortsbeirats entsprechend möchte man maximal einbezogen werden. Der Ortsvorsteher formuliert die eindringliche Bitte nach einem besseren Informationsfluss und höherer Transparenz. Auch bei der Frage einer Änderung der Schulbezirksgrenzen muss dem Ortsbeirat die Chance gegeben werden, einen Input zu geben, bevor vollendete Tatsachen geschaffen werden. Manche Infos hätten schneller kommuniziert werden können; sollten Worst-Case-Szenarien eintreten, bittet der Ortsvorsteher um frühzeitige Hinweise.

Der Ortsvorsteher schlägt vor, dass man sich in spätestens drei Monaten wieder in einer Ortsbeiratssitzung trifft und sich auf den neuesten Stand bringt und dass die zuständige Dezernentin in den Ortsbeirat kommt.

### **Zukunft der Schulkindbetreuung an den bestehenden Horten im Hinblick auf den Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung ab 2026 für die Jahrgangsstufe 1**

Im Zusammenhang mit TOP 1 behandelt.



## Verschiebung von Schulbezirksgrenzen zur Entlastung der Dorothea-Viehmann-Schule

Im Zusammenhang mit TOP 1 behandelt.

### Barrierefreiheit Leimbornstraße/Wilhelm-Busch-Straße

Die Fußwege werden in diesem Bereich gut genutzt. Die Lukaskirche, diverse Geschäfte an der Frankfurter Straße und der Leuschnerstraße, zwei Schulen, ein Hort und eine Kindertagesstätte befinden sich in unmittelbarer Nähe. Eine barrierefreie Gestaltung hilft nicht nur mobilitätseingeschränkten Menschen, sondern führt in diesem Bereich auch zu einer höheren Verkehrssicherheit für alle. Die Fußwege an dieser Kreuzung sind nur zum Teil barrierefrei, da es nicht an allen Übergängen eine Absenkung des Bordsteins gibt. Im oberen Bereich der Wilhelm-Busch-Straße ist der Überweg sehr nah am Kreuzungsbereich, die Absenkung ist in die Kreuzung ausgerichtet und nicht von Fußweg zu Fußweg. Ähnlich ist es bei der Überquerung der Leimbornstraße. Des Weiteren sind die Absenkungen zum Teil sehr schmal, da sie zwischen Grünstreifen und der Einmündung bzw. dem Kurvenbereich in die Leimbornstraße liegen.

**Beschluss:** Der Ortsbeirat Niederzwehren bittet das Straßenverkehrs- und Tiefbauamt, die Kreuzung im Bereich der Leimbornstraße/Wilhelm-Busch-Straße barrierefrei zu gestalten und die Fußwegesituation zu verbessern.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig, keine Enthaltung.

### Neuordnung des ruhenden Verkehrs im Bereich der Friedensgedenkstätte Am Fronhof

Es war der ausdrückliche Wunsch des Ortsbeirats, dass auf den in der Fahrbahn eingelassenen Elementen der Friedensgedenkstätte Am Fronhof nicht geparkt werden darf, damit die Gedenkstätte in ihrer Gesamtheit erlebbar ist. Flächenmäßig müssten hierfür lediglich zwei Parkplätze entfallen. Anwesende Anwohner berichten von hohem Parkdruck und sehen den Abbau von Parkplätzen kritisch. Der Ortsvorsteher schlägt vor, das derzeit geltende absolute Halteverbot auf der rechten Seite der Einbahnstraße auf die linke Seite zu verlagern. Dadurch könnte der Verlust von zwei Parkplätzen möglicherweise bereits kompensiert werden. Weitere Vorschläge, die in die Diskussion eingebracht werden, sind Anwohnerparken, ein temporäres Halteverbot im Bereich der Gedenkstätte im Zuge von Veranstaltungen oder eine Spielstraße.

**Beschluss:** Der Ortsbeirat Niederzwehren bittet das Straßenverkehrs- und Tiefbauamt nach Lösungen zu suchen, wie der unmittelbare Bereich der Gedenkstätte von parkenden Fahrzeugen freigehalten werden kann und trotzdem weiterer Parkraum geschaffen werden kann.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig, keine Enthaltung.



## Mitteilungen

- Gegen die Niederschrift der letzten Sitzung werden keine Einwände erhoben.
- Die Freie Turnerschaft Niederzwehren ist bereit, die ehemalige Inline-Hockey-Fläche der Bereitschaftspolizei als Parkplatz zur Verfügung zu stellen.
- Der Ortsbeirat kritisiert, dass zwei Monate nach dem Umzug der Fachkoordination Älterwerden in Niederzwehren (FÄN) das Büro noch nicht arbeitsfähig ist und die komplette IT fehlt, obwohl seit Ende Januar der Umzugstermin bekannt war. Bezüglich der Personalausstattung wird auf die Diskussion und den Beschluss des Ortsbeirats vom 21.5.2024 verwiesen.
- Am 30.6. findet das Sommerfest des TSG Niederzwehren statt.
- Hinweis auf die öffentliche Kirchenvorstandssitzung am 27.6.

## — Gesucht —

Wir suchen laufen Fotos von Niederzwehren - alte und neue - sowie Urkunden und Dokumente, Niederzwehren betreffend.

**Heimatverein Dorothea Viehman, Kassel Niederzwehren e.V.**

Frankfurter Straße 300, 34134 Kassel

Telefon: (0561) 95326731

E-Mail: [anzeigen@hmv-niederzwehren.de](mailto:anzeigen@hmv-niederzwehren.de)



**Ein Unternehmen  
der hilzinger Gruppe**  
*Deutschlands große  
Fenstermarke.*

# Walter Fenster + Türen

**Fenster und Haustüren.  
Direkt ab Werk.  
Telefon 0561 940990**





## Beitrittserklärung

bitte ausfüllen und senden an:

Heimatverein Dorothea Viehmann, Frankfurter Str. 300, 34134 Kassel

Beitrittserklärung zum .....

Hiermit trete(n) ich/wir ab dem obigen Zeitpunkt dem  
Heimatverein Dorothea Viehmann, Kassel-Ndzw.e.V. als Mitglied(er) bei.

Der Jahresbeitrag beträgt für Einzelmitglieder €16,-, für Familien €24,- und beinhaltet die kostenlose Zustellung des Heimatbriefes im Raum Niederzwehren. Bei Zusendung des Heimatbriefes durch die Post ist eine anteilige Postgebühr von € 1,- für jede Sendung zu entrichten (jährl. € 4,-)

Name: ..... Vorname:.....

Geburtsdatum:.....

Name:..... Vorname.....

Geburtsdatum:.....

Strasse:.....

PLZ:.....Ort:.....Telefon:.....

IBAN.: .....BIC:.....

Bank:.....

Hiermit ermächtige ich Sie widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen von meinem Konto einzuziehen.

Ich stimme einer Veröffentlichung meines Geburtstages im Heimatbrief zu.  
Ja / Nein

Zusätzlich können € ..... als laufende Spende,  
€ ..... als einmalige Spende mit abgebucht werden.

Meine E-Mail Adresse: .....

Datum:..... Unterschrift:.....

Shoppern im dez:

# TOP MARKEN, SUPER AUSWAHL!

**Wir freuen uns  
auf deinen Besuch:**

- zahlreiche Shops
- 1.400 kostenfreie Parkplätze
- viele kulinarische Genüsse

**... und vieles mehr!**

Melde dich zum Newsletter an:



[www.dez.de](http://www.dez.de)

**d/e/z**  
KASSEL